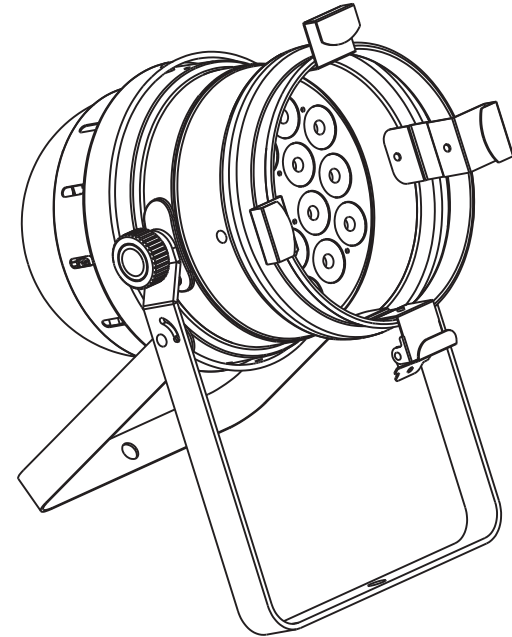


# BT-PAR 18TC



[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)

Copyright © 2012 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

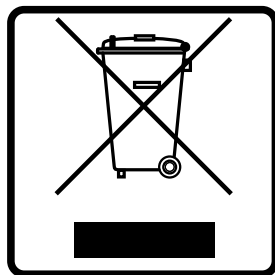
Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.

Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL  
Bedienungsanleitung DE  
Manual de instrucciones ES



Version: 1.0





### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# OPERATION MANUAL

Thank you for buying this BRITEQ® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

## FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- This device was designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.
- High Power LED PARCAN, perfect for rental companies, discotheques, pro DJs, etc.
- Uses 18 powerful 3W RGB "CREE-brand" LEDs in a classic PAR armature
- Excellent built-in programs for wonderful, ever-changing, light shows:
  - Standalone: custom colors or automatic/beat synchronized color changes.
  - Master/slave mode: up to 16 units can be used together for wonderful preprogrammed, music synchronized lightshows. (optional CA-8 controller possible)
- DMX-controlled: 5modes:
  - 4 DMX 4ch modes: R, G, B + Dimmer/strobe/sound chase
  - 1 DMX 6ch mode: R, G, B, Master dim, strobe & color macro with 32 presets
- Controlled by the optional LEDCON-02 DJ-controller
- Compatible with CA-8: optional wired remote for improved and easy (DMX) master/slave control
- Thanks to the double bracket, it can be used as floor projector, under any possible projection angle
- Very smooth RGB color changes and TV-studio proof thanks to high freq. dimming electronics
- Different ways to set DMX start address:
  - Fast remote DMX addressing using any standard DMX-controller.
  - In master/slave mode you can address all units automatically.
- Beam angle = 25° (medium spot)

## BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

### Check the contents:

Check that the packing contains the following items:

- Operating instructions
- BT-PAR 18TC
- Hanging bracket
- 2 Knobs to fasten the hanging bracket

## SAFETY INSTRUCTIONS:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than x meters



The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

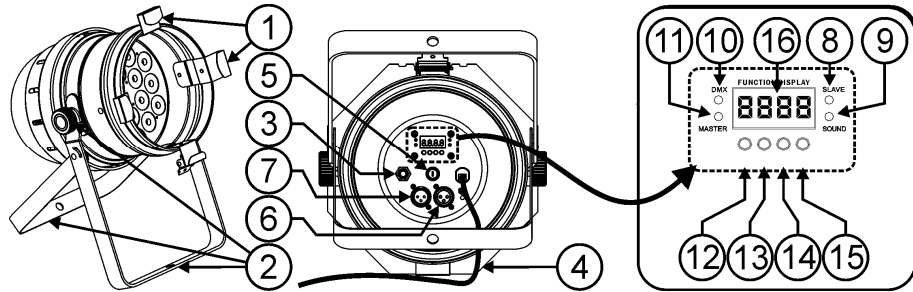
**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**CAUTION:** Do not stare at operating lamp.  
May be harmful to the eyes.

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before to start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before to start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. There are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

**Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

## DESCRIPTION:



- 1. FILTER FRAME CLIPS:** in some cases you don't want a well defined beam but a nice flood effect. To obtain this you can install a frost filter in front of the lenses. (**attention:** the filter frame is not included, it's optionally available)
- 2. DOUBLE BRACKET:** with knobs on both sides to fasten the unit and a mounting hole to fix a mounting hook. Thanks to the double bracket you can also use the projector as a floor spot or up-lighter.
- 3. WIRED REMOTE CONTROL INPUT:** Used to connect a simple CA-8 hand controller while the unit is used in standalone or master/slave mode.
- 4. Mains input:** equipped with 1.3m mains cable.
- 5. Fuse holder:** always replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- 6. DMX OUTPUT:** 3pin female XLR-connector used to connect the projector with the next unit in the DMX chain.
- 7. DMX INPUT:** 3pin male XLR-connector used to connect the projector with the DMX controller or with the previous unit in the DMX chain.
- 8. Slave LED:** is lit when the unit is in slave mode
- 9. Sound LED:** blinks to the rhythm of the music while the unit is in audio mode
- 10. DMX LED:** is lit when the unit receives a DMX-signal
- 11. Master LED:** is lit when the unit is switched as master
- 12. MENU button:** used to select the different menu items
- 13. DOWN button:** to go back in the menu and to lower the values shown on the display.
- 14. UP button:** to go up in the menu and to increase the values shown on the display.
- 15. ENTER button:** used to confirm your choice.
- 16. DISPLAY** shows the various menus and the selected functions.

## OVERHEAD RIGGING

- Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by

an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

## ELECTRICAL INSTALLATION

**Important:** The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.

### Electrical installation for 1 standalone unit:

- Insert the mains cable. The unit starts working immediately in the last selected stand-alone mode.
- Refer to chapter HOW TO SETUP to learn how to switch between static and sound mode.

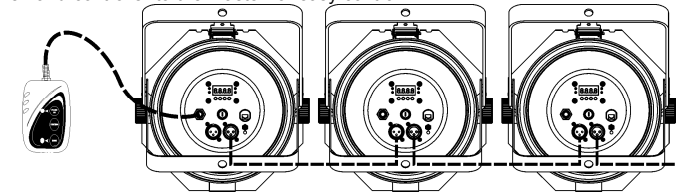
**Remark:** You can connect a CA-8 remote controller to the unit if you want to have more control.

### Electrical installation for two or more units in master/slave:

- Connect 2 to maximum 16 units together using good quality balanced microphone cables. The unit that has no cable connected to its DMX-input is the "master", the others are the slave units.
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Refer to chapter HOW TO SETUP for more information.
- Done!

### Master/slave controlled by a simple CA-8 hand controller:

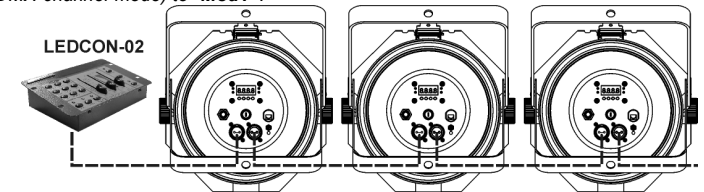
You can connect the CA-8 hand controller to the master for easy control!



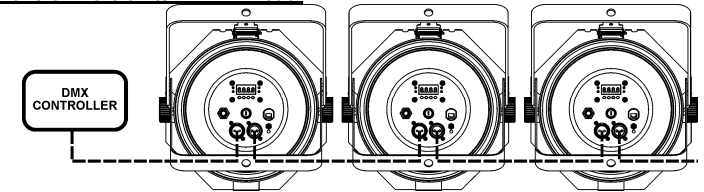
### Master/slave controlled by a small, easy to use, LEDCON-02 controller:

You can connect the LEDCON-02 controller to the master for multi channel control, perfect for DJs!

**Remark:** set ChMd (DMX-channel mode) to "Mod1"!



### Electrical installation for two or more units in DMX-mode:



- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to "daisy chain" your DMX controller and all the connected units with a good quality balanced cable.
- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper start address so it knows which commands from



the controller it has to decode. In the section HOW TO SETUP you will learn how to set the DMX addresses. Remember that each projector uses 4 channels, a possible address setup could be: unit1 = 001 ~ unit2 = 005 ~ unit3 = 009 ~ unit4 = 013 ~ etc.

## HOW TO SETUP:

### MAIN MENU:

- To select any of the menu options, press the **MENU** button up to when the required option is shown on the display.
- Select the function with the **ENTER** button. The display will blink.
- Use DOWN and UP button to choose the desired menu option.
- Once the required menu option is selected, press the **ENTER** button to select.

Remark: Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode or just wait 8 seconds.

### Addr DMX512 Address Setting

Used to set the start address in a DMX setup, you can also automatically program the next BT-PAR 18TC projectors in the same DMX-chain.

- **Program a DMX start address in 1 unit:**
    - Press the MENU button until **Addr** is shown on the display.
    - Press the ENTER button to select.
    - Use DOWN and UP buttons to change the DMX512 address.
    - Once the correct address is shown on the display, press the ENTER button to confirm.
    - Press the MENU button for about 2 seconds to return to running mode.
  - **Automatically program the DMX start addresses of several units in a DMX-chain:**
    - Connect the DMX in/outputs of all projectors together and switch them all on
    - On the **first unit** in the chain:
      - Press the MENU button until **Addr** is shown on the display.
      - Press the ENTER button to select.
      - Use DOWN and UP buttons to change the DMX512 address.
      - Once the correct address shows on the display, press 2 times the ENTER button.
      - After this, use the DOWN and UP buttons until **Auto** is shown on the display.
      - Press the ENTER button to start the automatic programming → all units flash one time to indicate that the addresses are automatically set, starting from the address programmed in the first unit.
      - Press the MENU button on the first unit for about 2 seconds to return to running mode.
- Example:** the first projector was set to DMX-address 100 → when you perform the automatic addressing, the other projectors in the DMX-chain will receive addresses:
- For Mod1...4 (4ch DMX-mode) example: 104, 108, 112, 116, ... (4ch DMX intervals)
  - For Mod5 (6ch DMX-mode) example: 104, 110, 116, 122, ... (6ch DMX intervals)

### ChMd DMX Channel Mode

The unit has 5 different DMX channel modes: 4 DMX-modes with each different functions for the 4<sup>th</sup> channel and 1 DMX-mode using 6channels. Refer to the DMX-charts to see the differences.

- Press the MENU button until **ChMd** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP button to select one of the available channel modes.
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

### ShMd Show Mode

Used to choose to select one of the preprogrammed multi channel shows when used in standalone or master/slave mode.

- Press the MENU button until **ShMd** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP buttons to select one of the preprogrammed shows:
  - **Sh 1** → all shows played in random mode.
  - **Sh 1 to Sh12** → 12 different built-in shows.

- Except for the random show (Show 0) you will also be asked to select a running speed for the static mode. With the UP/DOWN buttons you can select **SP 1** (slow) to **SP 8** (fast).
- Once the right show is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

### ChaS Color chase Mode

Used to choose to select one of the preprogrammed color fades when used in standalone or master/slave mode. All projectors will always show an identical output.

- Press the MENU button until **ChaS** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP buttons to select one of the preprogrammed shows
- You will also be asked to select a running speed for the static mode. With the UP/DOWN buttons you can select **SP 1** (slow) to **SP 8** (fast).
- Once the right show is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

### SLMd Slave Mode

By choosing the right slave mode you can improve the impact of the multi-channel shows, selected on the master (with ShMd show mode). The first slave should be in "SL 2" mode, the second in "SL 3" mode, etc. until "SL16".

- Press the MENU button until **SLMd** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP button to select one of the available slave modes.
- Once the right mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

### SoUn Sound Mode

Used to choose the desired sound mode to trigger the shows.

- Press the MENU button until **SoUn** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP button to select one of the available modes:
  - **on** (sound mode ON) → the shows are triggered by the internal microphone.
  - **oFF** (sound mode OFF) → the shows are triggered by the speed selected with the shows.
- Once the right mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

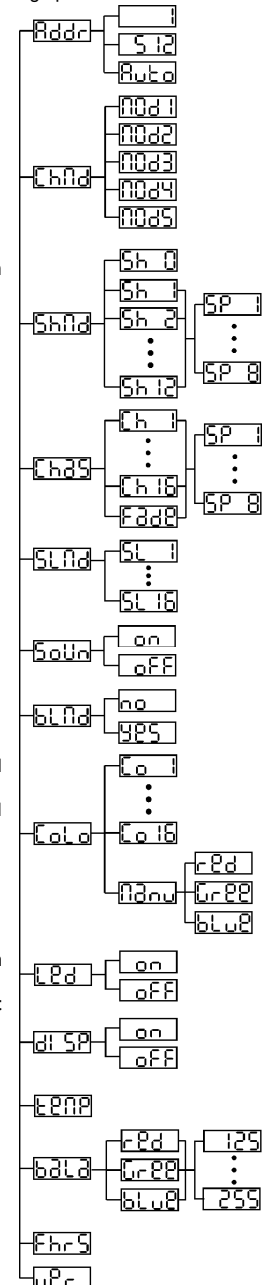
### blMd Blackout Mode

**Blackout mode:** when no DMX-signal is detected, the unit goes in blackout.

**No blackout mode:** when no DMX-signal is detected, the unit automatically switches to master mode.

**ALWAYS set to "No Blackout" when the unit is used in standalone or master (master/slave) mode!!!**

- Press the MENU button until **blMd** is shown on the display.
- Press the ENTER button.
- Use DOWN and UP button to select **YeS** or **no** (no blackout) mode.
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.



**Color Preset Mode**

Used to choose one of the 16 standard preset colors. You can also define your own custom color, based on individual settings for red, green and blue.

- Press the MENU button until **CoLo** is shown on the display.
- Press the ENTER button to select.
- Use DOWN and UP button to select one of the available options:
  - Select one of the preset colors **Co 1** to **Co16** and press ENTER to confirm.
  - Select **Manu** to make your own color and press ENTER to confirm. Now you can set the 3 colors to make your own custom color:
    - red** (red): press ENTER. Then use the DOWN and UP buttons to set the value between 000 and 255. Confirm with the ENTER button. Use the DOWN and UP buttons to select the next color.
    - Green** (green): press ENTER. Then use the DOWN and UP buttons to set the value between 000 and 255. Confirm with the ENTER button. Use the DOWN and UP buttons to select the next color.
    - blue** (blue): press ENTER. Then use the DOWN and UP buttons to set the value between 000 and 255. Confirm with the ENTER button. Use the DOWN and UP buttons to select the next color.
- Once the right settings are done; press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

**Led Display**

**Display on:** display is always on.

**Display off:** display is off when not used.

- Press the MENU button until the display shows **LEd**.
- Press the ENTER button.
- Use DOWN and UP buttons to select **on** (display always on) or **oFF** (display off when not used).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

**Display Inversion**

**Display inversion:** display is readable when the unit is mounted upside down.

- Press the MENU button until the display shows **dISP** (or **dS iP** while inversed)
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select **on** (display inversion) or **oFF** (normal display).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

**Fixture Temperature**

- Press the MENU button until the display shows **teMP**.
- Press ENTER button and the display will show the temperature of the unit.
- To go back to the functions press the MENU button again.

**Adjust White balance**

**Makes it possible to adjust the white color when all colors are at maximum.**

- Press the MENU button until **baLa** is shown on the display.
  - Press the **ENTER** button, the display starts blinking.
  - Use the **DOWN** and **UP** button to select the **red** (Red) or **Gree** (Green) or **blue** (Blue) color.
  - Press the **ENTER** button, the display starts blinking.
  - Use the **DOWN** and **UP** button to adjust the value from **125** to **255** and press ENTER to confirm.
  - Once the mode has been selected, press the **ENTER** button to confirm.
- To go back to the main menu without any change press the MENU button shortly.  
If you want to go back to normal running mode: press the MENU button for about 2 seconds.

**Fixture Hours**

**Used to show the number of working hours of the unit.**

- Press the MENU button until **FhrS** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the number of working hours in the display.
- Press the **MENU** button for about 2 seconds to return to running mode.

**Software version:**

**Used to show the software version of the unit.**

- Press the MENU button until **ver** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the software version of the unit.
- Press the MENU button for about 2 seconds to return to running mode.

## OPERATING INSTRUCTIONS

**A. Standalone 1unit:**

- Just connect the projector to the mains.
  - Select one of the automatic modes (**ShMd / ChaS**) or select a fixed color (**CoLo**)
  - Select the static or sound control mode
  - IMPORTANT** set the Blackout mode to '**NO Blackout**' or nothing will happen.
  - Refer to chapter HOW TO SETUP to learn how to make the previous settings.
- Remark:** You can connect a CA-8 remote controller to the unit if you want to have more control.

**B. Two or more units in master/slave setup:**

- Connect 2 to maximum 16 units together. Refer to the chapter "electrical installation" to learn how to do this.
  - Select one of the automatic modes (**ShMd / ChaS**) or select a fixed color (**CoLo**) on the master (the first projector in the DMX chain)
  - If you selected one of the shows (ShMd) on the master, you can set the slave mode for each of the slave projectors, otherwise put all slaves to SL 1 so they will copy all functions of the master. (see chapter HOW TO SETUP the slave mode)
  - Connect all units to the mains and put on some music. The units will start working automatically to the rhythm of the music and show the internal chase programs.
  - IMPORTANT** set the Blackout mode to '**NO Blackout**' or nothing will happen.
- Remark:** You can connect a CA-8 or LEDCON-02 remote controller to the master unit if you want to have more control over the master/slave operation.

**C. Connect the optional CA-8 controller for more control:**

The CA-8 controller can only be used in standalone or master/slave mode. Connect the controller to the CA-8 input of the first unit (master). Now you can control all the connected units:

BUTTON	ACTIONS			
STANDBY	To blackout all the fixtures			
FUNCTION	1.Synchronous strobe in white color 2.The same color chase 3.Different color strobe	Select one of the different colors.	Select one of the 12 different multi-channel shows.	Select one of the different color fade modes.
MODE	Strobe (LED OFF)	Color select (LED ON)	Show select (LED slow blinking)	Chase select (LED fast blinking)

**D. Connect an optional LEDCON-02 controller for more control:**

The LEDCON-02 controller can be considered as a very easy to use DMX controller. Connect the controller to the DMX-input of the first unit (master). Make sure that the BT-PAR 18TC projectors are all set to **LedC** mode. Now you can control all the connected units in 4 or 8channel mode.

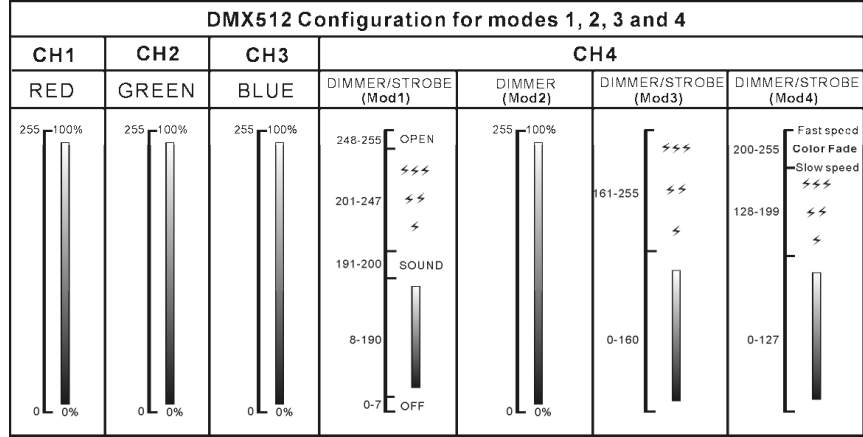
**IMPORTANT** don't forget to perform the automatic addressing on the LEDCON-02 or things will NOT work as expected! Refer to the user manual of the LEDCON-02 controller for more information.

**E. Controlled by universal DMX-controller:**

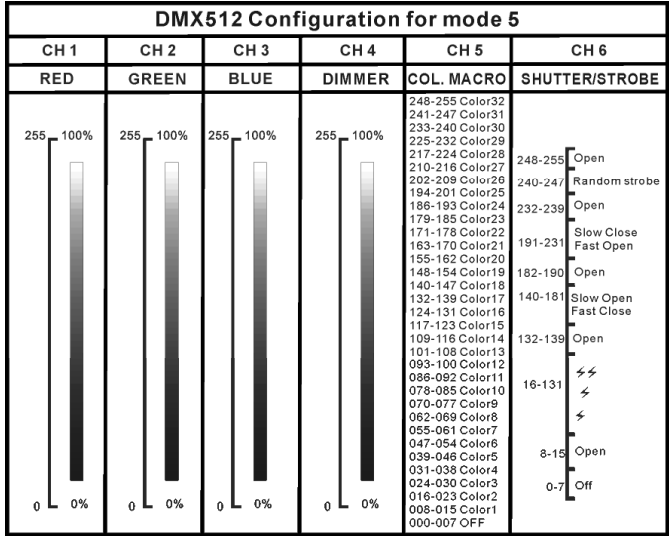
- Connect all units together. Refer to the chapter "Electrical installation for two or more units in DMX-mode" to learn how to do this (don't forget to address all units properly!)
  - Connect all units to the mains and turn on the DMX controller.
- Since each unit has its own DMX-address, you can control them individually. Remember that each unit uses 4 or 6 DMX-channels, depending on the DMX-mode shown. See the different DMX charts below:



**DMX Chart for DMX-Modes 1 to 4 (4CH modes)**  
Channel4 can have 4 different behaviors, depending on the channel mode (1,2,3 or 4) you selected.



**DMX Chart for DMX-Modes 5 (6CH mode)**  
For the more demanding applications: CH4 contains 32 color macros, CH6 has several different strobe modes.



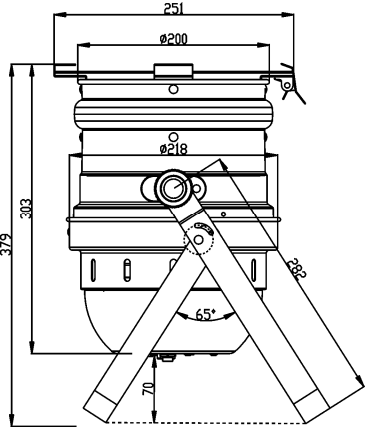
MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.
- During inspection the following points should be checked:**
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
  - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
  - Always dry the parts carefully.

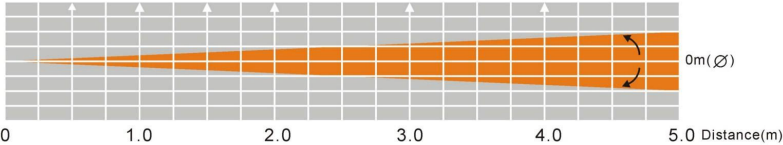
**Attention:** We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

SPECIFICATIONS

**Mains Input:** 100-240Vac, 50/60Hz  
**Power consumption:** 69 Watt  
**Fuse:** 250V 6,3A slow blow (20mm glass)  
**Sound Control:** Internal microphone  
**DMX connections:** XLR 3pin  
**LEDs:** 18pcs 3in1 3W LEDs (CREE brand)  
**Beam angle:** 25°  
**Luminous intensity:** see chart below  
**Size:** see drawing below  
**Weight:** 2,9 kg



R	3210	865	428	248	170	(lux)
G	6910	258	1837	520	338	
B	613	173	92	61	43	
RGB	10380	2750	1365	772	506	



Every information is subject to change without prior notice  
You can download the latest version of this user manual on our website: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit BRITEQ®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

## CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Ce dispositif a été conçu pour produire un effet d'éclairage décoratif et est utilisé dans les systèmes de jeu de lumière.
- Lumière puissante LED PARCAN, parfait pour les entreprises de location, discothèques, DJ professionnels etc.
- Utilise 18 LED 3W RGB puissantes « marque CREE » dans une armature PAR classique
- D'excellents programmes intégrés offrant de fabuleux jeux de lumière en perpétuels changements :
  - Autonome : couleurs personnalisées ou automatiques/changement des couleurs synchronisés aux rythmes
  - Mode Maître/Esclave : jusqu'à 16 unités peuvent être utilisées ensemble pour un jeu de lumière préprogrammé synchronisé avec la musique. (télécommande CA-8 en option)
- Contrôlé par DMX : 5 modes :
  - 4 modes DMX 4 canaux : R, G, B + Gradateur/stroboscope/son de poursuite
  - 1 mode DMX 6 canaux : R, G, B, gradateur maître, stroboscope & macro couleur avec 32 présélections
- Contrôlé par la télécommande DJ LEDCON-02 en option
- Compatible avec CA-8 : télécommande filaire pour un contrôle maître/esclave (DMX) amélioré et facile
- Grâce au double support, il peut être utilisé comme projecteur au sol, sous tout angle de projection possible
- Changement de couleurs RGB et essais télé/studio tout en douceur grâce à l'électronique de gradation de l'intensité lumineuse à haute fréquence
- Différentes façons de définir l'adresse DMX de départ :
  - Adressage DMX distant rapide en utilisant tout contrôleur DMX standard
  - En mode maître/esclave vous pouvez adresser toutes les unités automatiquement.
- Angle de faisceau = 25° (spot moyen)

## AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, veillez à joindre ce manuel.

### Vérifiez le contenu :

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :

- Guide d'utilisation
- BT-PAR 18TC
- Support de suspension
- 2 Boutons pour fixer le support de suspension

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION** : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le boîtier de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement sont fournis dans la documentation



Ce symbole signifie : pour usage intérieur uniquement.



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole détermine : la distance minimale des objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un "x" mètre  
Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (Ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**ATTENTION** : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.  
Peut être nocif pour les yeux.

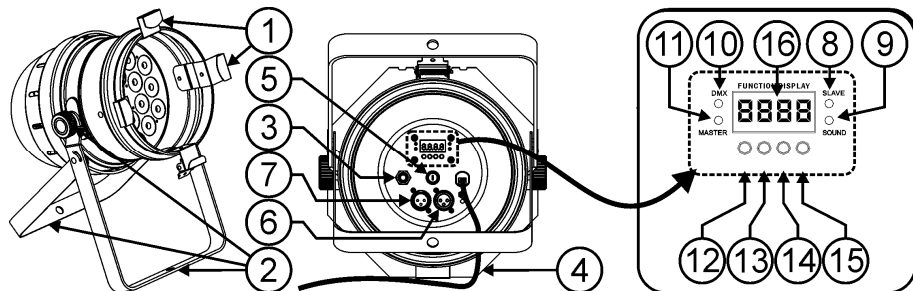
- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous la mettez dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation secteur.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le luminaire doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Eteignez immédiatement l'appareil dès le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à aucun variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez **jamais** le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !



- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et la lentille doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

**Important :** Ne regardez jamais directement dans la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

## DESCRIPTION :



1. **PINCES DU CADRE DU FILTRE :** dans certains cas, vous voulez un effet d'inondation agréable plutôt qu'un faisceau bien défini. Pour cela vous pouvez installer un filtre frost devant la lentille. (**Attention :** le cadre du filtre n'est pas inclus, il est vendu séparément)
2. **DOUBLE SUPPORT :** Support de suspension au mur avec boutons sur les deux côtés pour attacher l'appareil et un trou de montage pour un crochet de fixation. Grâce au double support vous pouvez également l'utiliser comme projecteur au sol ou suspendu.
3. **ENTRÉE TELECOMMANDE FILAIRE :** Utilisée pour connecter une simple télécommande CA-8 lorsque l'appareil est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.
4. **Tension d'entrée :** équipé d'un câble d'alimentation de 1,3m.
5. **PORTE-FUSIBLE :** Remplacez toujours un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
6. **SORTIE DMX :** connecteur XLR 3 broches femelle pour connecter le projecteur à l'unité suivante dans la chaîne DMX.
7. **ENTRÉE DMX :** connecteur XLR 3 broches mâle pour connecter le projecteur au contrôleur DMX ou à l'unité précédente dans la chaîne DMX.
8. **LED esclave :** s'allume lorsque l'appareil est en mode esclave
9. **LED sonore :** clignote au rythme de la musique lorsque l'appareil est en mode audio
10. **LED DMX :** s'allume lorsque l'appareil reçoit un signal DMX
11. **LED maître :** s'allume lorsque l'appareil est allumé en tant que maître
12. **Touche MENU :** utilisée pour sélectionner les différents éléments de menu
13. **Touche vers le Bas :** pour descendre dans le menu et pour diminuer les valeurs affichées à l'écran.
14. **Touche vers le Haut :** pour monter dans le menu et pour augmenter les valeurs affichées à l'écran.
15. **Touche ENTER :** pour confirmer votre choix.
16. **L'écran :** affiche les différents menus et les fonctions sélectionnées.

## MONTAGE EN HAUTEUR

- **Important :** L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou dommages graves. Un montage au plafond exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- L'appareil doit être installé hors de la portée des gens, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent s'asseoir.

- Avant de soulever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être entrepris !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

## INSTALLATION ELECTRIQUE

**Important :** L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

### Installation électrique d'une unité autonome :

- Insérez le câble d'alimentation. L'appareil démarre immédiatement dans le dernier mode autonome sélectionné.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour apprendre comment passer du mode statique au mode sonore.

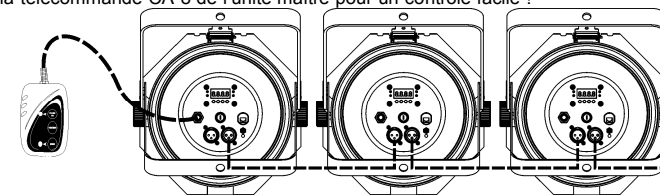
**Remarque :** Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil si vous voulez avoir plus de contrôle.

### Installation électrique de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

- Connectez 2 à un maximum de 16 unités ensemble à l'aide de câbles microphone symétrique de bonne qualité. L'unité qui n'a pas de câble connecté à son entrée DMX est le "maître", les autres sont les unités esclaves.
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour plus d'informations.
- C'est fait !

### Maître/esclave contrôlé par une simple télécommande CA-8 :

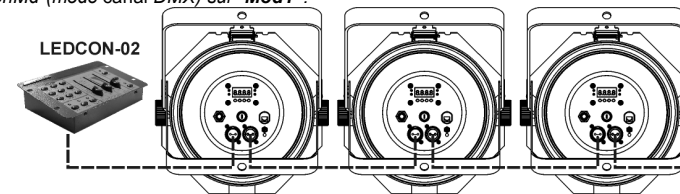
Vous pouvez connecter la télécommande CA-8 de l'unité maître pour un contrôle facile !

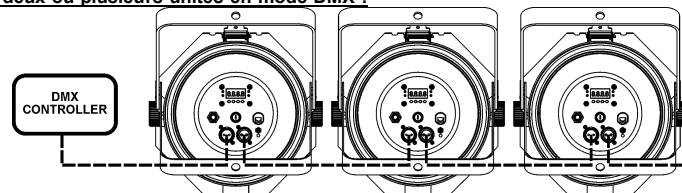



### Maître/esclave contrôlé par une simple télécommande LEDCON-02 d'utilisation facile:

Vous pouvez connecter la télécommande LEDCON-02 à l'unité maître pour le contrôle multi-canal, parfait pour les DJs !

**Remarque :** mettez ChMd (mode canal DMX) sur "Mod1"!



Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX :

- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux intelligents au moyen d'un signal de haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.
- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90Ω à 120Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas ! 
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin qu'il sache quelles commandes du contrôleur à décoder. Dans la section COMMENT CONFIGURER vous apprendrez comment configurer les adresses DMX. Chaque projecteur utilise 4 canaux, une configuration d'adresse possible pourraient être : unit1 = 001 ~ unit2 = 005 ~ unit3 = 009 ~ unit4 = 013 ~ etc.

**COMMENT CONFIGURER :**MENU PRINCIPAL :

- Pour sélectionner l'une des options du menu, appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'option souhaitée soit affichée à l'écran.
  - Sélectionnez la fonction avec la touche **ENTER**. L'affichage se met à clignoter.
  - Utilisez les touches **BAS** (DOWN) et **HAUT** (UP) pour choisir l'option souhaitée.
  - Une fois l'option souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche **ENTER** pour sélectionner.
- Remarque : Maintenez appuyée la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode de fonctionnement ou patientez 8 secondes.

**Addr** Configuration de l'adresse DMX512

Utilisée pour définir l'adresse de départ dans une configuration DMX, vous pouvez également programmer automatiquement les projecteurs BT-PAR 18TC suivants dans la même chaîne DMX.

- Programmer une adresse de départ DMX dans une unité :**
  - Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **Addr** s'affiche à l'écran.
  - Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
  - Utilisez les touches BAS (DOWN) et HAUT (UP) pour changer l'adresse DMX512.
  - Une fois la bonne adresse apparaît à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
  - Appuyez sur la touche MENU pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.
- Programmer automatiquement les adresses DMX de départ de plusieurs unités dans une chaîne DMX :**
  - Connectez les entrées/sorties DMX de tous les projecteurs et allumez-les tous
  - Sur la **première unité** de la chaîne :
    - Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **Addr** s'affiche à l'écran.
    - Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
    - Utilisez les touches BAS (DOWN) et HAUT (UP) pour changer l'adresse DMX512.
    - Une fois la bonne adresse apparaît à l'écran, appuyez 2 fois la touche ENTER.
    - Utilisez les touches BAS (DOWN) et HAUT (UP) jusqu'à ce que Auto apparaisse à l'écran.
    - Appuyez sur la touche ENTER pour démarrer la programmation automatique → toutes les unités clignotent une fois pour indiquer que les adresses sont automatiquement réglées, commençant par l'adresse programmée dans la première unité.
    - Appuyez sur la touche MENU de la première unité pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Exemple :** Le premier projecteur a été mis à l'adresse DMX-100 → lorsque vous effectuez l'adressage automatique, les autres projecteurs dans la chaîne DMX recevront les adresses :

- Exemple pour Mod1...4 (mode DMX 4 canaux) : 104, 108, 112, 116, ... (intervalles DMX 4 canaux)
- Exemple pour Mod5 (mode DMX 6 canaux) : 104, 110, 116, 122, ... (intervalles DMX 4 canaux)

**ChMd** Mode canal DMX

L'unité offre 5 différents modes canal DMX : 4 modes DMX avec chacun des fonctions différentes pour le 4<sup>e</sup> canal et 1 mode DMX utilisant 6 canaux.

**Reportez-vous au tableau DMX pour voir les différences.**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ChMd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches BAS (DOWN) et HAUT (UP) pour sélectionner un des modes canal disponibles.
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**ShMd** Mode Show

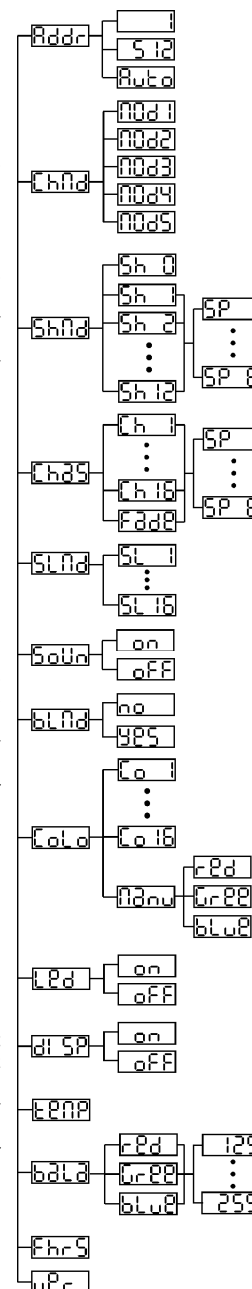
Utilisé pour sélectionner l'un des shows multicanaux préprogrammés lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ShMd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches **BAS** (DOWN) et **HAUT** (UP) pour sélectionner l'un des shows programmés :
  - Sh 1** → tous les shows présentés en mode aléatoire.
  - Sh 1 à Sh12** → 12 shows différents intégrés.
- Sauf pour le show aléatoire (Show 0) il vous sera également demandé de sélectionner une vitesse de fonctionnement pour le mode statique. Avec les touches UP/DOWN, vous pouvez sélectionner de **SP 1** (Lent) à **SP 8** (Rapide).
- Une fois le bon show est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**ChaS** Couleur du mode poursuite

Utilisé pour sélectionner l'un des fonds enchaînés préprogrammés lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave. Tous les projecteurs produisent toujours une sortie identique.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ChaS** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches **BAS** (DOWN) et **HAUT** (UP) pour sélectionner l'un des shows programmés
- Vous serez également invité à sélectionner une vitesse de fonctionnement pour le mode statique. Avec les touches UP/DOWN, vous pouvez sélectionner de **SP 1** (Lent) à **SP 8** (Rapide).
- Une fois le bon show est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.



**Mode Esclave**

En choisissant le bon mode esclave, vous pouvez améliorer l'effet des shows multicanaux, sélectionnés sur l'unité maître (avec le mode ShMd).

Le premier esclave doit être en mode "SL 2", le second en mode "SL 3", etc. jusqu'à "SL 16".

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **SLMd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner l'un des modes esclave disponibles.
- Une fois le bon mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Mode sonore**

Utilisé pour choisir un mode sonore qui déclenche les shows.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **SoUn** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner l'un des modes disponibles:
  - **On** (Mode sonore ON (activé)) les shows sont déclenchés par le microphone interne.
  - **OFF** (Mode sonore OFF (désactivé)) les shows sont déclenchés par la vitesse sélectionnée avec les shows.
- Une fois le bon mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Mode Blackout**

**Mode Blackout** : Lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe en mode blackout.

**Mode Non blackout** : Lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe automatiquement en mode maître.

Réglez toujours sur "No Blackout" lorsque l'appareil est utilisé en mode autonome ou master (maître/esclave) !

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **bLMD** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER.
- Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner **YeS** (Oui) mode (blackout) ou **No** (non) (no blackout).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Couleur prédéfinie des modes**

Permet de choisir l'une des 16 couleurs standards prédéfinies. Vous pouvez également définir vos propres couleurs personnalisées, basées sur les paramètres individuels pour le rouge, vert et bleu.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **CoLo** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner.
- Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner l'une des options disponibles:
  - Sélectionnez l'une des couleurs prédéfinies **Co 1** à **Co16** et appuyez sur ENTER pour confirmer.
  - Sélectionnez **Manu** pour créer votre propre couleur et appuyez sur ENTER pour confirmer. Vous pouvez définir les 3 couleurs pour créer votre propre couleur personnalisée :
    - **red** (rouge) : Appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches DOWN et UP pour définir une valeur entre 000 et 255. Validez avec la touche ENTER. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la couleur suivante.
    - **Green** (vert) : Appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches DOWN et UP pour définir une valeur entre 000 et 255. Validez avec la touche ENTER. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la couleur suivante.
    - **blue** (bleue) : Appuyez sur ENTER. Puis utilisez les touches DOWN et UP pour définir une valeur entre 000 et 255. Validez avec la touche ENTER. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner la couleur suivante.
- Une fois les bons réglages sont effectués, appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Affichage à LED**

Activer l'affichage : L'écran est toujours allumé.

Désactiver l'affichage : L'écran est éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **LEd** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER.
- Utilisez les touches DOWN et UP pour sélectionner **on** (écran toujours allumé) ou **oFF** (l'écran s'éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Inversion de l'affichage**

Inversion de l'affichage : l'affichage est lisible lorsque l'appareil est monté à l'envers.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'écran affiche **dISP** (ou **dSIP** lorsqu'il est inversé)
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner **on** (inversion de l'affichage) ou **oFF** (affichage normal).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Température du projecteur**

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **teMP** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la température de l'appareil à l'écran.
- Pour retourner aux fonctions appuyez à nouveau sur la touche MENU.

**Régler la balance des blancs**

Permet de régler la couleur blanche quand toutes les couleurs sont au maximum.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **baLa** s'affiche à l'écran.
  - Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
  - Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour sélectionner **red** (rouge) ou **Green** (vert) ou **blue** (bleu).
  - Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
  - Utilisez les touches **BAS( DOWN)** et **HAUT( UP)** pour ajuster la valeur de **125** à **255** et appuyez sur ENTER pour confirmer.
  - Une fois le mode a été sélectionné, appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.
- Pour retourner au menu principal sans aucun changement appuyez brièvement sur la touche MENU.
- Pour retourner au mode de fonctionnement normal : Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes.

**Heures liminaire**

Utilisé pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **FhrS** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement à l'écran.
- Appuyez sur la touche **MENU** pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

**Version du logiciel**

Utilisé pour afficher la version du logiciel de l'appareil.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que **ver** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la version du logiciel de l'appareil.
- Appuyez sur la touche MENU pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

A. Une unité autonome :

- Il suffit de brancher le projecteur au secteur.
- Sélectionnez l'un des modes automatiques (**ShMd/ChaS**) ou sélectionnez une couleur fixe (**CoLo**)
- Sélectionnez le mode de contrôle statique ou sonore
- **IMPORTANT** N'oubliez pas de régler le mode Blackout sur "NO Blackout" autrement rien ne se passe.
- Reportez-vous au chapitre explique COMMENT CONFIGURER pour apprendre à faire les réglages précédents.

Remarque : Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil si vous voulez avoir plus de contrôle.

B. Configuration de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

- Connectez ensemble 2 à un maximum de 16 unités. Reportez-vous au chapitre "Installation électrique" pour apprendre comment faire cela.
- Sélectionnez l'un des modes automatiques (**ShMd/Chas**) ou sélectionnez une couleur fixe (**CoLo**) sur l'unité maître (le premier projecteur de la chaîne DMX)
- Si vous avez sélectionné l'un des shows (ShMd) sur l'unité maître, vous pouvez définir le mode esclave pour chacun des projecteurs esclaves, dans le cas contraire mettez tous les esclaves sur SL 1 afin qu'ils copient toutes les fonctions de l'unité maître. (Reportez-vous au chapitre « Comment configurer le mode esclave »)
- Branchez toutes les unités au secteur et mettez de la musique. Les unités démarrent automatiquement au rythme de la musique et affichent les programmes de poursuite internes.
- **IMPORTANT** N'oubliez pas de régler le mode Blackout sur "NO Blackout" autrement rien ne se passe.

Remarque : Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 ou LEDCON-02 à l'unité maître, si vous voulez avoir plus de contrôle sur le fonctionnement maître/esclave.

C. Connectez télécommande CA-8 optionnelle pour plus de contrôle :

La télécommande CA-8 ne peut être utilisée en mode autonome ou maître/esclave. Connectez la télécommande à l'entrée AC-8 de la première unité (maître). Maintenant, vous pouvez contrôler toutes les unités connectées :

TOUCHES	ACTIONS			
STANDBY	Pour éteindre tous les appareils			
FONCTION	1.Stroboscope synchrone en couleur blanche 2.La même couleur de poursuite 3.Couleur stroboscopique différente	Sélectionnez l'une des couleurs différentes	Sélectionnez l'un des 12 différents shows multicanaux.	Sélectionnez l'un des différents modes de fondu.
MODE	Strobe (LED ÉTEINTE)	Sélection de couleur (LED ALLUMÉE)	Sélection de Show (LED clignote lentement)	Sélection de poursuite (LED clignote rapidement)

D. Connecter une télécommande LEDCON-02 optionnelle pour plus de contrôle :

La télécommande LEDCON-02 peut être considérée comme un contrôleur DMX très facile à utiliser. Connectez la télécommande à l'entrée DMX de la première unité (maître). Assurez-vous que les projecteurs BT-PAR 18TC sont tous réglés sur le mode **Mod1**. Ainsi vous pouvez contrôler tous les appareils connectés en mode 4 ou 8 canaux.

**IMPORTANT :** il ne faut pas oublier d'effectuer l'adressage automatique sur la LEDCON-02, autrement les choses ne fonctionnent pas comme prévu ! Reportez-vous au manuel d'utilisation de la télécommande LEDCON-02 pour plus d'informations.

E. Contrôlé par le contrôleur DMX universel :

- Connectez ensemble toutes les unités. Reportez-vous au chapitre "Installation électrique pour deux ou plusieurs unités en mode DMX" pour apprendre comment faire cela (n'oubliez pas d'adresser toutes les unités correctement !)
- Branchez toutes les unités au secteur et allumez le contrôleur DMX. Etant donné que chaque unité possède sa propre adresse DMX, vous pouvez les contrôler individuellement. N'oubliez pas que chaque unité utilise 4 ou 6 canaux DMX, selon le mode DMX indiqué. Reportez-vous aux différents tableaux DMX ci-dessous :

Tableaux DMX pour les modes DMX 1 à 4 (modes 4 canaux)

Le canal 4 peut avoir quatre comportements différents, selon le mode canal (1, 2, 3 ou 4) que vous avez sélectionné.

CH1	CH2	CH3	CH4			
RED	GREEN	BLUE	DIMMER/STROBE (Mod1)	DIMMER (Mod2)	DIMMER/STROBE (Mod3)	DIMMER/STROBE (Mod4)
255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	248-255 OPEN 201-247 191-200 SOUND 8-190 0-7 OFF	255-100% 0-0%	161-255 0-160	200-255 Color Macro 128-199 0-127

Tableaux DMX pour les mode DMX 5 (mode 6 canaux)

Pour des applications qui sont plus exigeantes : Le mode 4 canaux comprend 32 macros couleur, mode 6 canaux comprend plusieurs modes stroboscopiques différents.

DMX512 Configuration for mode 5					
CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6
RED	GREEN	BLUE	DIMMER	COL. MACRO	SHUTTER/STROBE
255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	248-255 Color32 241-247 Color31 233-240 Color30 225-232 Color29 217-224 Color28 210-216 Color27 202-209 Color26 194-201 Color25 186-193 Color24 179-185 Color23 171-178 Color22 163-170 Color21 155-162 Color20 148-154 Color19 140-147 Color18 132-139 Color17 124-131 Color16 117-123 Color15 109-116 Color14 101-108 Color13 093-100 Color12 086-092 Color11 078-085 Color10 070-077 Color9 062-069 Color8 055-061 Color7 047-054 Color6 039-046 Color5 031-038 Color4 024-030 Color3 016-023 Color2 008-015 Color1 000-007 OFF	248-255 Open 240-247 Random strobe 232-239 Open 191-231 Slow Close Fast Open 182-190 Open 140-181 Slow Open Fast Close 132-139 Open 16-131 8-15 Open 0-7 Off

## ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Eteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

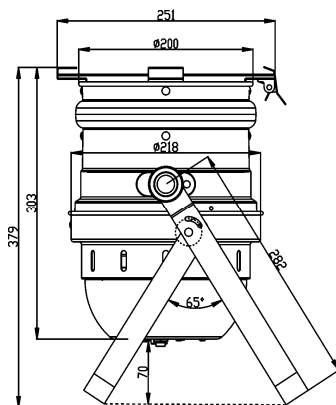
### Lors de l'inspection les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacune de ses composantes doivent être solidement fixées et ne peuvent être rouillées.
- Les boîtiers, les supports et les boutons d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doit être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de rafraîchissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
  - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
  - Séchez toujours les pièces soigneusement.

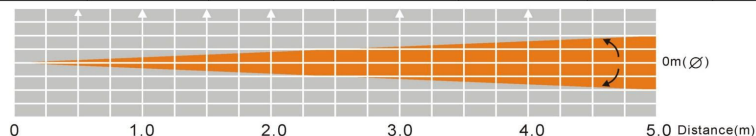
**Attention :** Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

## SPÉCIFICATIONS

**Tension d'entrée :** 100-240Vac, 50/60Hz  
**Consommation :** 69 Watts  
**Fusible :** 250V 6,3A à action retardée (verre 20 mm)  
**Réglage du son :** Microphone interne  
**Connexions DMX :** XLR 3 broches  
**Témoins :** 18 LED 3W 3-en-1 (marque CREE)  
**Angle de faisceau :** 25°  
**Intensité lumineuse :** see chart below  
**Dimensions :** Voir dessin ci-dessous  
**Poids :** 2,9 kg



R	3210	865	428	248	170	(lux)
G	6910	258	1837	520	338	
B	613	173	92	61	43	
RGB	10380	2750	1365	772	506	



Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis  
 Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit BRITEQ® product. Om ten volle van alle mogelijkheden te profiteren en voor uw eigen veiligheid, lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u met dit apparaat start.

## KENMERKEN

Dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. Overeenstemming is vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponeerd.

- Dit apparaat is ontworpen om decoratieve effectverlichting te produceren en wordt in lichtshowsystemen gebruikt.
- Hoog vermogen LED PAR, perfect voor verhuurbedrijven, discotheken, professionele DJ's, enz.
- Gebruikt 18 krachtige 3W RGB "CREE-merk" LED's in een klassieke PAR-armatuur
- Voortreffelijk ingebouwde programma's voor prachtige gevarieerde lichtshows:
  - Standalone: aangepaste kleuren of automatisch / ritmisch gesynchroniseerde kleurveranderingen
  - Master/Slave-modus: tot maximaal 16 units kunnen samen worden gebruikt voor prachtige voorgeprogrammeerde lichtshows die op muziek gesynchroniseerd zijn. (optionele CA-8-controller mogelijk)
- DMX-besturing: 5 modi:
  - 4 DMX 4 kanaalmodi: R, G, B + Dimmer/stroboscoop/geluid-chase
  - 1 DMX 6-kanaalmodus: R, G, B, Hoofddimmer, stroboscoop & kleurenmacro met 32 voorinstellingen
- Bestuurd door optionele LEDCON-02 DJ-controller
- Compatibel met CA-8: optionele bedrade afstandsbediening voor een betere (DMX) master/slave-besturing
- Dankzij de dubbele beugel, kan het onder elke mogelijke projectiehoek als vloerprojector worden gebruikt
- Zeer vloeiende RGB-kleurovergangen dankzij de hoog frequente dimmerelektronica
- Verschillende manieren om het DMX-startadres in te stellen:
  - Snelle DMX-adressering op afstand met behulp van elke standaard DMX-controller.
  - In de master/slave-modus kunt u automatisch alle units adresseren.
- Stralingshoek = 25° (medium spot)

## VÓÓR GEBRUIK

- Voordat u met het gebruik van dit apparaat start, controleer of er geen transportschade aanwezig is. Mocht er schade zijn, gebruik het apparaat niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk voor de gebruiker om de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding strikt op te volgen. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De dealer zal niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of problemen veroorzaakt door het negeren van deze handleiding.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Als u de armatuur verkoopt, zorg ervoor deze handleiding erbij te voegen.

### Controleer de inhoud:

Controleer of de verpakking de volgende items bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- BT-PAR 18TC
- Ophangbeugel
- 2 knoppen om de ophangbeugel vast te zetten

## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES:



**OPGELET:** Om het risico voor elektrische schokken te verkleinen, verwijder de bovenafdekking niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijl binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke voltage" binnen de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies in de documentatie die met dit apparaat meekomen.



Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis



Dit symbool betekent: Lees de instructies



Dit symbool betekent: de minimale afstand van de verlichte objecten. De minimale afstand tussen de lichtbron en het verlichte oppervlak moet meer dan x meter zijn.



Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (Alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken)



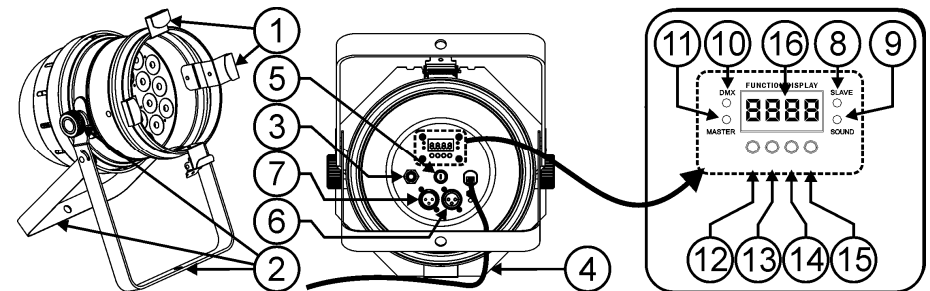
**OPGELET:** Kijk niet naar een werkende lamp. Het kan schadelijk zijn voor de ogen.

- Om het milieu te beschermen, probeer het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Om vuur of elektrische schokgevaar te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Om te voorkomen dat binnenin condensatie wordt gevormd, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur aanpassen wanneer het na transport in een warme kamer wordt gebracht. Condens verhindert soms het apparaat op volle capaciteit te werken of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Plaats geen metalen voorwerpen of mors geen vloeistoffen in het toestel. Elektrische schokken of storing kan het gevolg zijn. Als een vreemd voorwerp in het apparaat terechtkomt, trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet op minstens 50 cm vanaf de omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximaal veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik deze unit niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens met onderhoud te beginnen.
- Ontkoppel altijd het apparaat wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens het onderhoud te beginnen.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het apparaat.
- Het netsnoer moet altijd in perfecte staat zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer wordt platgedrukt of beschadigd. Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om een gevaar te voorkomen.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Deze armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.

- Om elektrische schokken te voorkomen, open de afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen binnenin het apparaat aanwezig.
- Repareer **nooit** een zekering of sluit **nooit** de zekeringhouder kort. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- In het geval van ernstige problemen, stop met het gebruik van de armatuur en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- De behuizing en de lenzen moeten vervangen worden als ze zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Vanwege veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde wijzigingen op het apparaat aan te brengen.

**Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in de aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

## BESCHRIJVING:



- FILTERFRAME-CLIPS:** in sommige gevallen wilt u geen goed gedefinieerde lichtbundel maar een leuk vloedeffect. U kunt een frost-filter voor de lenzen installeren om dit te krijgen. (**opgelet:** het filterframe is niet inbegrepen, het is optioneel verkrijgbaar)
- DUBBELE BEUGEL:** met knoppen aan beide zijden om het apparaat te bevestigen en een montagegat om een ophanghaak te bevestigen. Dankzij de dubbele beugel kunt u de projector ook als een vloerspot of oplichter gebruiken.
- BEKABELDE AFSTANDSBEDIENINGSINGANG:** Wordt gebruikt om een eenvoudige CA-8-handbediening aan te sluiten terwijl het apparaat in de stand-alone- of master/slave-modus wordt gebruikt.
- Energievoorziening:** uitgerust met 1.3 m netsnoer.
- Zekeringhouder:** Vervang altijd een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- DMX-UITGANG:** 3-pins vrouwelijke XLR-connector die gebruikt wordt om de projector met de volgende eenheid in de DMX-keten te verbinden.
- DMX-INGANG:** 3-pins mannelijke XLR-connector die gebruikt wordt om de projector met de vorige eenheid in de DMX-keten te verbinden.
- Slave-LED:** brandt wanneer de unit in de slave-modus is geschakeld
- Geluid-LED:** knippert op het ritme van de muziek, terwijl de unit in de audiomodus is geschakeld
- DMX-LED:** brandt wanneer de unit een DMX-sigitaal ontvangt
- Master-LED:** brandt als de unit als master is geschakeld
- MENU-knop:** wordt gebruikt om de verschillende menu-items te selecteren
- OMLAAG-knop:** om in het menu terug te gaan en de waarden op de display te verlagen.
- OMHOOG-knop:** om in het menu omhoog te gaan en de waarden op de display te verhogen.
- ENTER-knop:** Wordt gebruikt om uw keuze te bevestigen.
- DISPLAY** toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.



## INSTALLATIE BOVEN PERSONEN

**Belangrijk:** De installatie moet alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onjuiste installatie kan tot ernstig letsel bij personen en schade aan goederen leiden. Hijsen boven personen vereist veel ervaring! Werklastgrenzen moeten in acht worden genomen, gecertificeerde installatiematerialen moeten worden gebruikt, het geïnstalleerde apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op veiligheid.

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Het apparaat moet buiten het bereik van mensen en buiten de gebieden waar personen kunnen lopen of zitten worden geïnstalleerd.
- Alvorens te hijsen, controleer of de installatieplek een minimum puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd zodat geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat moet goed worden bevestigd; een vrij pendelende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat de veiligheidsgelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd alvorens deze voor de eerste keer te gebruiken. De installaties moeten ieder jaar door een vakman worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.

## ELEKTRISCHE INSTALLATIE

**Belangrijk:** De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.

### Elektrische installatie voor 1 stand-alone apparaat:

- Steek de voedingskabel in. De unit begint meteen in de laatst geselecteerde stand-alone-modus te werken.
- Zie het hoofdstuk "HOE IN TE STELLEN" om te leren hoe tussen de statische en geluidsmodus te schakelen.

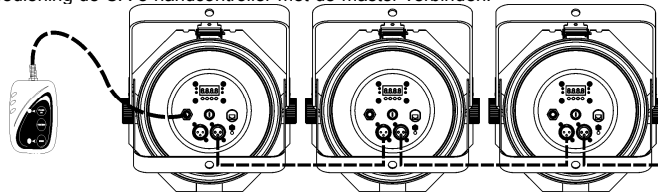
**Opmerking:** U kunt een CA-8-afstandsbediening op de unit aansluiten als u meer controle wilt hebben.

### Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in master/slave:

- Koppel 2 tot maximaal 16 apparaten met goede kwaliteit gebalanceerde microfoonkabels aan elkaar. De unit waar geen kabel op de DMX-ingang is aangesloten, is de "master", de anderen zijn de slave-units.
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Zie het hoofdstuk "HOE IN TE STELLEN" voor meer informatie.
- Klaar!

### Master/slave-gestuurd door een eenvoudige CA-8 handcontroller:

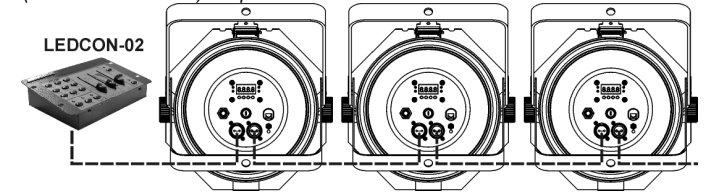
U kunt voor eenvoudige bediening de CA-8 handcontroller met de master verbinden!



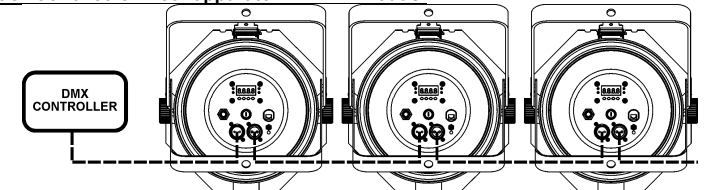
### Master/slave-gestuurd door een kleine, gebruiksvriendelijke, LEDCON-02 controller:

U kunt de LEDCON-02-controller op de master aansluiten voor multi-kanalige aansturing, perfect voor DJ's!

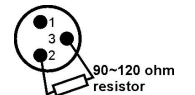
**Opmerking:** stel ChMd (DMX-kanaalsmodus) in op "Mod1"!



### Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in DMX-modus:



- De DMX-protocol is een veel gebruikte hoge snelheidssignaal om intelligent lichtapparatuur te bedienen. U moet uw DMX-controller in "daisychain" koppelen en alle aangesloten apparaten met een goede kwaliteit gebalanceerde kabel linken.
- Om vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen te voorkomen, moet u een 90 Ω tot 120 Ω terminator aan het eind van de keten gebruiken. Gebruik nooit Y-splitter-kabels, dit zal gewoon niet werken!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een goed startadres nodig, zodat het weet welke commando's van de controller het moet decoderen. In de paragraaf "HOE IN TE STELLEN" leert u hoe de DMX-adressen moet instellen. Vergeet niet dat elke projector van 4 kanalen gebruik maakt, een mogelijk instellingsadres zou kunnen zijn: unit1 = 001 ~ unit2 = 005 ~ unit3 = 009 ~ unit4 = 013 ~ enz.



## HOE IN TE STELLEN:

### HOOFDMENU:

- Om een willekeurige menuoptie te selecteren druk op de "MENU"-knop totdat de gewenste optie op de display wordt weergegeven.
  - Selecteer de functie met de "ENTER"-knop. De display zal knipperen.
  - Gebruik "DOWN"- en "UP"-knop om de gewenste menuoptie te kiezen.
  - Zodra de gewenste menuoptie is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Opmerking:** Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren of wacht gewoon 8 seconden.

### Addr DMX512-adres instellen

Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-setup in te stellen, u kunt ook de volgende BT-PAR 18TC-projectoren in dezelfde DMX-keten automatisch programmeren.

#### • Het programmeren van een DMX-startadres in 1 unit:

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "Addr" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om het DMX512-adres te wijzigen.
- Zodra het juiste adres op de display wordt weergegeven, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### • Het DMX-startadres van meerdere units in een DMX-keten automatisch programmeren:

- Sluit de DMX-in/uitgangen van alle projectoren op elkaar aan en zet ze allemaal aan.
- Met de **eerste unit** in de keten:
  - Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "Addr" op de display wordt weergegeven.
  - Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
  - Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om het DMX512-adres te wijzigen.
  - Zodra het juiste adres op de display wordt weergegeven, druk 2 keer op de "ENTER"-knop.
  - Gebruik hierna de "DOWN"- en "UP"-knoppen totdat "Auto" op de display wordt weergegeven.
  - Druk op de "ENTER"-knop om de automatische programmering te starten → alle units knipperen één keer om aan te geven dat de adressen automatisch worden ingesteld, te beginnen vanaf het adres geprogrammeerd in de eerste unit.
  - Druk op en houd de "MENU"-knop op de eerste unit ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**Voorbeeld:** de eerste projector was ingesteld op DMX-adres 100 → als u de automatische adressering uitvoert, krijgen de andere projectoren in de DMX-keten de adressen:

- Voor Mod1...4 (4 kanaals DMX-modus) voorbeeld: 104, 108, 112, 116 ... (4 kanaals DMX-intervallen)
- Voor Mod5 (6 kanaals DMX-modus) voorbeeld: 104, 110, 116, 122 ... (6 kanaal DMX-intervallen)

### **ChMd** DMX-kanaalmodus

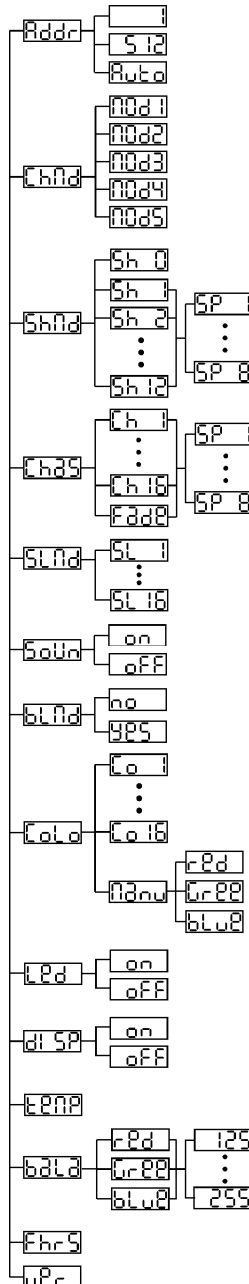
De eenheid heeft 5 verschillende DMX-kanaalmodi: 4 DMX-modi met elk verschillende functies voor het 4<sup>de</sup> kanaal en 1 DMX-modus met behulp van 6 kanalen. Raadpleeg het DMX-grafiek om de verschillen te zien.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "ChMd" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om één van de beschikbare kanaalmodi te selecteren:
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **ShMd** Showmodus

Wordt gebruikt om één van de voorgeprogrammeerde multi-kanaal shows te selecteren bij gebruik in stand-alone of master/slave-modus.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "ShMd" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om één van de voorgeprogrammeerde shows te selecteren:
  - **Sh 1** → alle shows in willekeurige volgorde afgespeeld.
  - **Sh 1 tot Sh 8** → 12 verschillende ingebouwde shows.
- Behalve voor de show willekeurige in willekeurige volgorde (Show 0) wordt u ook gevraagd om een loopsnelheid voor de statische modus te selecteren. Met de "UP"- en "DOWN"- knoppen kunt u **SP 1** (langzaam) tot **SP 8** (snel) selecteren.
- Zodra de juiste show is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.



- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **ChaS** Kleuren chase-modus

Wordt gebruikt om één van de voorgeprogrammeerde kleurvervagingen te selecteren bij gebruik in stand-alone of master/slave-modus. Alle projectoren zullen altijd een identieke uitvoer weergegeven.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "ChaS" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om één van de voorgeprogrammeerde shows te selecteren
- U zult ook gevraagd worden om een loopsnelheid voor de statische modus te selecteren. Met de "UP"- en "DOWN"- knoppen kunt u **SP 1** (langzaam) tot **SP 8** (snel) selecteren.
- Zodra de juiste show is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **SLMd** Slave-modus

Door de juiste slave-modus te kiezen, kunt u het effect van de multi-kanaal shows verbeteren, geselecteerd op de master (met ShMd-showmodus).

De eerste slave moet in de "SL 2"-modus worden geschakeld, de tweede in de "SL 3"-modus, enz. tot "SL16".

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "SLMd" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om één van de beschikbare slave-modi te selecteren:
- Zodra de juiste modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **SouMd** Geluidmodus

Wordt gebruikt voor het kiezen van de gewenste geluidsmodus om de shows te activeren.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "SouMd" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knoppen om één van de beschikbare modi te selecteren:
  - **On** (geluidmodus ON) → de shows worden door de interne microfoon geactiveerd.
  - **oFF** (geluidmodus OFF) → de shows worden geactiveerd door de snelheid geselecteerd met de shows.
- Zodra de juiste modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **blMd** Blackout-modus

Blackout-modus: wanneer er geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd zal de unit black-out gaan.

Geen blackout-modus: wanneer geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd, schakelt de unit automatisch naar master-modus over.

Stel ALTIJD op "No Blackout" in wanneer de unit in standalone- of master-modus (master/slave) wordt gebruikt!

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "blMd" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop.
- Gebruik de "DOWN"- en "UP"-knop om "YeS" (blackout) of "no" (geen blackout) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de "ENTER"-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de "MENU"-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

### **CoLo** Kleur voor-instellingenmodus

Wordt gebruikt om een van de 16 standaard ingestelde kleuren te kiezen. U kunt ook uw eigen kleur definiëren, gebaseerd op de individuele instellingen voor rood, groen en blauw.

- Druk op en houd de "MENU"-knop ingedrukt totdat "CoLo" op de display wordt weergegeven.

- Druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om één van de beschikbare opties te selecteren:
  - Selecteer één van de vooraf ingestelde kleuren “Co 1” tot “Co16” en druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
  - Selecteer “Manu” om uw eigen kleur te maken en druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen. Nu kunt u de 3 kleuren instellen om uw eigen aangepaste kleur te maken:
    - red**(rood): druk op de “ENTER”-knop. Gebruik vervolgens de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de waarde tussen 000 en 255 in te stellen. Bevestig met de “ENTER”-knop. Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de volgende kleur te selecteren.
    - green**(groen): druk op de “ENTER”-knop. Gebruik vervolgens de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de waarde tussen 000 en 255 in te stellen. Bevestig met de “ENTER”-knop. Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de volgende kleur te selecteren.
    - blue** (blauw): druk op de “ENTER”-knop. Gebruik vervolgens de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de waarde tussen 000 en 255 in te stellen. Bevestig met de “ENTER”-knop. Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de volgende kleur te selecteren.
- Zodra de juiste instellingen zijn uitgevoerd; druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**LED** **Led-display**

- Display aan: de display is altijd aan.**
- Display uit: de display is uit wanneer deze niet gebruikt wordt.**
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de display “Led” weergeeft.
  - Druk op de “ENTER”-knop.
  - Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om “on” (display altijd aan) of “oFF” (display uit wanneer niet gebruikt wordt) te selecteren.
  - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
  - Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**DISP** **Weergave-inversie**

- Weergave-inversie: de weergave is leesbaar wanneer het apparaat ondersteboven is gemonteerd.**
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de display **DISP** (of **DISP** terwijl omgekeerd) weergeeft.
  - Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knippen.
  - Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om **on** (display inversie) of **oFF** (normale weergave) te selecteren.
  - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
  - Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**TEMP** **Armatuurtemperatuur**

- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de display “teMP” weergeeft.
- Druk op de “ENTER”-knop en de display zal de temperatuur van de unit weergegeven.
- Om naar de functies terug te gaan, druk weer op de “MENU”-knop.

**baLa** **Witbalans aanpassen:**

- Maakt het mogelijk om de witte kleur aan te passen wanneer alle kleuren op maximum zijn.**
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “baLa” op de display wordt weergegeven.
  - Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knippen.
  - Gebruik de “DOWN” en “UP”-knoppen om de kleur **red** (rood) of **green** (groen) of **blue** (blauw) te selecteren.
  - Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knippen.
  - Gebruik de “DOWN” en “UP”-knoppen om de waarde van **125** tot **255** aan te passen en druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
  - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
- Om zonder enige wijziging naar het hoofdmenu terug te gaan, druk kort op de “MENU”-knop.
- Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: druk ongeveer 2 seconden lang op de “MENU”-knop.

**FhrS** **Uren van de armatuur**

- Wordt gebruikt om het aantal bedrijfsuren van het apparaat te tonen.**
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “FhrS” op de display wordt weergegeven.
  - Druk op de “ENTER”-knop om het aantal bedrijfsuren in de display weer te geven.
  - Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**ver** **Softwareversie**

- Wordt gebruikt om de softwareversie van de unit weer te geven.**
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “ver” op de display wordt weergegeven.
  - Druk op de “ENTER”-knop om de softwareversie van de unit weer te geven.
  - Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

- A. Standalone 1 unit:**
- Sluit eenvoudig de projector op het lichtnet aan.
  - Selecteer één van de automatische modi (**ShMd/ChaS**) of selecteer een vaste kleur (**CoLo**)
  - Selecteer de statische of geluidgestuurde modus
  - BELANGRIJK: Vergeet niet om de Blackout-modus op 'NO Blackout' in te stellen of er zal niets gebeuren.**
  - Zie het hoofdstuk “HOE IN TE STELLEN” om te leren hoe de vorige instellingen gemaakt moeten worden.
- Opmerking: U kunt een CA-8-afstandsbediening op de unit aansluiten als u meer controle wilt hebben.**
- B. Twee of meer units in master/slave instellen:**
- Sluit 2 tot maximaal 16 units op elkaar aan. Raadpleeg het hoofdstuk “elektrische installatie” om te leren hoe dit te doen.
  - Selecteer één van de automatische modi (**ShMd/ChaS**) of selecteer een vaste kleur (**CoLo**) op de master (de eerste projector in de DMX-keten)
  - Als u één van de shows (ShMd) op de master hebt geselecteerd, kunt u voor elk van de slaaf projectoren de slave-modus instellen, zet anders alle slaven op SL 1 zodat zij alle functies van de meester zullen kopiëren. (zie het hoofdstuk “HOE IN TE STELLEN” van de slave-modus)
  - Sluit alle units op het lichtnet aan en zet wat muziek op. De units zullen automatisch op het ritme van de muziek beginnen te werken en geven de interne chase programma's weer.
  - BELANGRIJK: Vergeet niet om de Blackout-modus op 'NO Blackout' in te stellen of er zal niets gebeuren.**
- Opmerking: U kunt een CA-8 of LEDCON-02 afstandsbediening op het apparaat aansluiten als u meer controle over de master/slave-werking wilt hebben.**
- C. Sluit de optionele CA-8-controller aan voor meer controle:**
- De CA-8-controller kan alleen in de stand-alone- of master/slave-modus worden gebruikt. Sluit de controller aan op de CA-8-ingang van de eerste unit (master). Nu kunt u alle aangesloten units bedienen:

KNOP	ACTIES			
	STAND-BY	Om alle armaturen blackout te schakelen		
FUNCTIE	1.Synchrone stroboscoop in witte kleur 2.Dezelfde kleuren chase 3.Verschillende kleuren stroboscoop	Selecteer één van de verschillende kleuren.	Selecteer één van de 12 verschillende multi-kanaal shows.	Selecteer één van de verschillende kleuren vervagingmodi.
	MODUS	Stroboscoop (LED UIT)	Kleur selecteren (LED AAN)	Selecteer show (LED knippert langzaam) Chase selecteren (LED knippert snel)

**D. Sluit een optionele LEDCON-02-controller aan voor meer controle:**

De LEDCON-02-controller kan als een zeer gemakkelijk te gebruiken DMX-controller worden beschouwd. Sluit de controller aan op de DMX-ingang van de eerste unit (master). Zorg ervoor dat de BT-PAR 18TC projectors allemaal op **Mod1**-modus ingesteld zijn. Nu kunt u alle aangesloten apparaten in de 4 of 8 kanaalsmodus besturen.

**BELANGRIJK:** Vergeet niet de automatische adressering op de LEDCON-02 uit te voeren of dingen zullen NIET zoals verwacht werken! Raadpleeg de handleiding van de LEDCON-02-controller voor meer informatie en automatisch adressering.

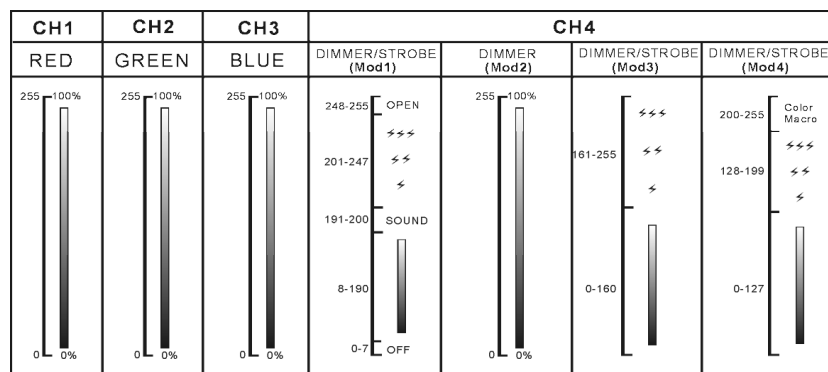
**E. Bestuurd via de universele DMX-controller:**

- Sluit alle units op elkaar aan. Raadpleeg het hoofdstuk "Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in DMX-modus" om te leren hoe dit te doen (vergeet niet om alle units juist te adresseren!).
- Sluit alle units op het lichtnet aan en zet de DMX-controller aan.

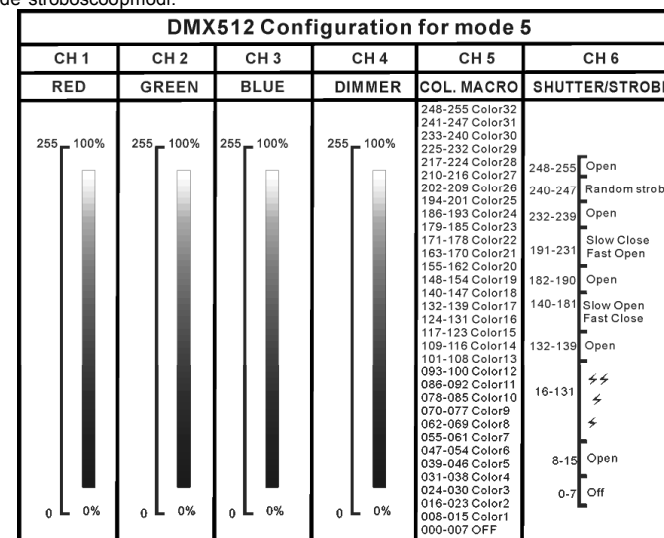
Aangezien elke unit een eigen DMX-adres heeft, kunt u hen individueel bedienen. Vergeet niet dat elke eenheid gebruik maakt van 4 of 6 DMX-kanalen, afhankelijk van de DMX-modus "showen". Zie de verschillende DMX-grafieken hieronder:

**DMX-grafiek voor DMX-modi 1 tot 4 (4 kanaalmodi)**

Kanaal 4 kan vier verschillende gedragingen hebben, afhankelijk van de kanaalmodus (1, 2, 3 of 4) die u hebt geselecteerd.

**DMX-grafiek voor DMX-modi 5 (6 kanaalmodi)**

Voor de meer veeleisende toepassingen: CH4 bevat 32 kleurmacro's, CH6 heeft verscheidene verschillende stroboscopmodi.

**ONDERHOUD**

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

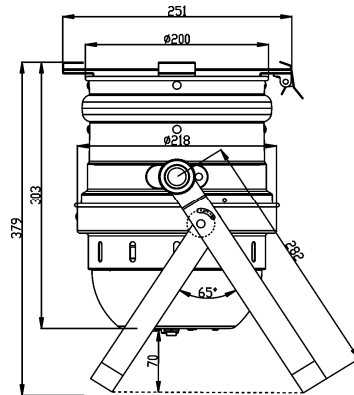
**Tijdens de inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd:**

- Alle schroeven gebruikt voor het installeren van het apparaat of onderdelen van het apparaat, moeten stevig worden bevestigd en mogen niet gecorrodeerd zijn.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, dragers, ophangingen) moeten volledig vrij van vervorming zijn.
- Wanneer een optische lens zichtbaar door scheuren of diepe krassen is beschadigd, moet het worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte conditie zijn en onmiddellijk worden vervangen wanneer zelfs een klein probleem wordt gedetecteerd.
- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat moeten jaarlijks met een stofzuiger of luchtstraal worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging hangt af van de omgeving waarin de armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
  - Reinig met een zachte doek met behulp van normale reinigingsmiddelen voor glas.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.

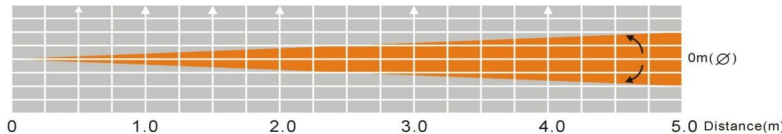
**Opgelet:** Wij raden nadrukkelijk aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!

## SPECIFICATIES

Energievoorziening:	100-240 Vac, 50/60 Hz
Energieverbruik:	69 Watt
Zekering:	250 V 6,3 A traag (20 mm glas)
Geluidbesturing:	Ingebouwde microfoon
DMX-aansluitingen:	XLR 3-pins
LED's:	18 stuks 3in1 3 W LED's (CREE-merk)
Straalhoek:	25°
Lichtsterkte:	zie tabel hieronder:
Afmetingen:	zie tekening hieronder
Gewicht:	2,9 kg



R	3210	865	428	248	170	(lux)
G	6910	258	1837	520	338	
B	613	173	92	61	43	
RGB	10380	2750	1365	772	506	



Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.  
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses BRITEQ®-Produkts. Bitte lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll zu nutzen sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

### EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist entworfen. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.
- Hochleistungs-LEDPARCAN, ideal für Verleiher, Diskotheken, DJs usw.
- Verwendet 18 kraftvolle 3 W RGB LEDs der „Marke CREE“ in einer klassischen PAR-Armatur.
- Hervorragende voreingestellte Programme für wunderschöne, abwechslungsreiche Lightshows:
  - Einzelbetrieb: Benutzerdefinierte Farben oder automatische / musik-synchronisierte Farbwechsel.
  - Master/Slave: Bis zu 16 Geräte können zusammen für wunderschöne vorprogrammierte, musik-synchronisierte Lightshows verwendet werden (optionaler CA-8-Controller möglich).
- DMX-Steuerung: 5 Modi:
  - 4 DMX 4-Kanalmodi: R, G, B + Dimmer / Stroboskop / Sound-Chase
  - 1 DMX 6-Kanalmodus: R, G, B, Master-Dimmer, Strobe u. Farbmakro mit 32 Voreinstellungen
- Mittels optionalem LEDCON-02 DJ-Controller gesteuert.
- Kompatibel mit CA-8: Optional mit kabelgebundene Fernsteuerung für eine verbesserte (DMX) Master/Slave-Steuerung.
- Dank des Doppelbügels kann das Gerät unter jedem möglichen Projektionswinkel als Boden-Projektor verwendet werden.
- Dank Dimm-Elektronik mit hoher Frequenz sehr weiche RGB-Farbwechsel und geeignet für Fernsehstudios.
- Verschiedene Möglichkeiten zum Einstellen der DMX-Startadresse:
  - Schnelle Fern-DMX-Adressierung über jeden handelsüblichen DMX-Controller.
  - Im Master-/Slave-Modus können Sie alle Einheiten automatisch adressieren.
- Abstrahlwinkel = 25° (mittlerer Punkt).

### VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenn Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

#### Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- BT-PAR 18TC
- Bügel zum Aufhängen
- 2 Knöpfe zum Befestigen der Bügel zum Aufhängen



## SICHERHEITSHINWEISE



**ACHTUNG:** Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur für den Einsatz im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem beleuchteten Objekt muss mehr als 1 Meter betragen. Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammaren Oberflächen. (Nur für die Montage auf nichtbrennbare Oberflächen geeignet)



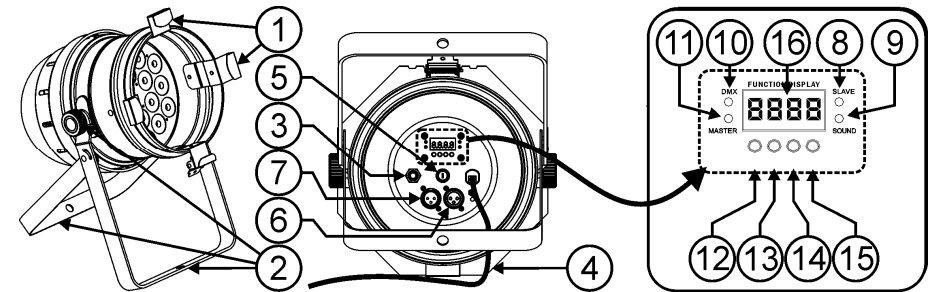
**ACHTUNG:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatúrausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten muss **mindestens 50cm** betragen.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel quetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.

- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **stets** durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

**Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

## BESCHREIBUNG:



- 1. FILTERRAHMEN-VERSCHLUSSKLAMMERN:** In einigen Fällen möchten Sie keinen gut definierte Strahl, aber einen schönen Flut-Effekt. Dazu können Sie einen Frost-Filter vor die Linsen montieren. (**Achtung:** Der Filterrahmen ist nicht im Lieferumfang enthalten, er optional erhältlich)
- 2. DOPPELBÜGEL:** mit Knöpfen auf jeder Seite zur Befestigung des Geräts und einer Montageöffnung, um eine Montagevorrichtung zu befestigen. Dank des Doppelbügels können Sie den Projektor auch als Bodenspot oder Uplighter verwenden.
- 3. EINGABE FERNSTEUERUNG, KABEL:** Zum Anschließen einer einfachen CA-8 Handsteuerung während sich das Gerät im Einzelbetrieb oder im Master/Slave-Modus befindet.
- 4. Netzspannung:** Mit 1,3 m Netzkabel.
- 5. Sicherungshalter:** Eine durchgebrannte Sicherung stets durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen!
- 6. DMX AUSGANG:** Die 3-polige XLR-Buchse verbindet den Projektor mit der nächsten Einheit der DMX-Kette.
- 7. DMX EINGANG:** Die 3-polige XLR-Steckerbuchse verbindet den Projektor mit der nächsten Einheit der DMX-Kette.
- 8. Slave-LED:** Leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Slave-Modus befindet.
- 9. Sound-LED:** Blinkt im Takt der Musik, wenn sich das Gerät im Audiomodus befindet.
- 10. DMX-LED:** Leuchtet auf, wenn das Gerät ein DMX-Signal erhält.
- 11. Master-LED:** Leuchtet auf, wenn das Gerät als Master eingestellt wurde.
- 12. MENÜ-Taste:** Zum Wählen der verschiedenen Menüpunkte.
- 13. ABWÄRTS-Taste:** Zum Zurückgehen im Menü und zum Verringern der auf dem Display angezeigten Werte.
- 14. AUFWÄRTS-Taste:** Zum Vorwärtsgen im Menü und zum Erhöhen der auf dem Display angezeigten Werte.
- 15. ENTER-Taste:** Bestätigen der Auswahl.
- 16. DISPLAY:** Zeigt die verschiedenen Menüs und die gewählten Funktionen an.

## ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtiger Hinweis:** Die Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.



- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, das das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

## ELEKTRISCHE INSTALLATION

**Wichtiger Hinweis:** Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

### Montage einer Einzeleinheit:

- Stecken Sie einfach den Netzstecker in eine Steckdose. Das Gerät fängt sofort im zuletzt gewählten Stand-Alone-Modus an zu arbeiten.
- Schlagen Sie im Kapitel „EINSTELLUNGSANLEITUNG“ nach, um zu erfahren, wie man zwischen statischem und Sound-Modus wechselt.

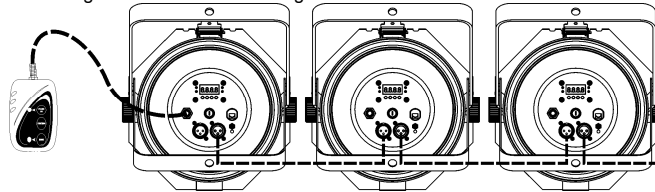
**Hinweis:** Sie können eine CA-8 Fernbedienung an das Gerät anschließen, wenn Sie weitere Steuerungsmöglichkeiten verwenden möchten.

### Die elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte in Master/Slave-Modus:

- Verbinden Sie 2 bis maximal 16 Einheiten unter Verwendung hochwertiger Mikrofonkabel miteinander. Das Gerät, ohne ein am DMX-Eingang angeschlossenes Kabel, ist der „Master“, die anderen sind die „Slave“-Einheiten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Schlagen Sie im Kapitel „EINSTELLUNGSANLEITUNG“ für weitere Informationen nach.
- Fertig!

### Master/Slave wird mittels einer einfachen CA-8 Handsteuerung gesteuert:

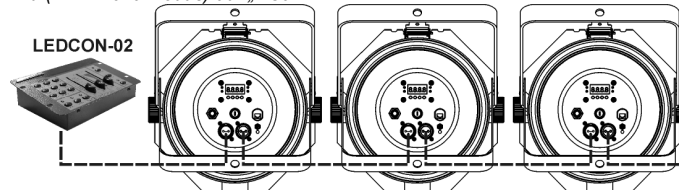
Sie können die CA-8 Handsteuerung zur einfachen Steuerung an den Master anschließen!



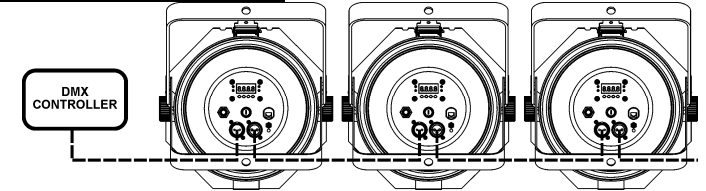
### Master/Slave mittels einem kleinen, einfach zu bedienenden LEDCON-02 Controller gesteuert:

Sie können den LEDCON-02 Controller für Multi-Kanalsteuerung an den Master anschließen, ideal für DJs!

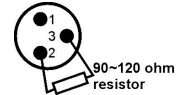
**Hinweis:** Stellen Sie ChMd (DMX-Kanalmodus) auf „Mod1“!



### Montage von zwei oder mehr Einheiten im DMX-Modus:



- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal, um intelligente Lichtsysteme zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (Daisy Chain).
- Um durch Interferenzen verursachte Fehlfunktionen der Lichteffekte zu vermeiden, müssen Sie die Kette mit einem 90Ω bis 120Ω Abschlusswiderstand abschließen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle des Controllers er entschlüsseln muss. In Abschnitt „EINSTELLUNGSANLEITUNG“ erfahren Sie, wie man die DMX-Adressen einstellt. Denken Sie daran, dass jeder Projektor 4 Kanäle verwendet. Eine mögliche Adresseinrichtung könnte sein: Einheit 1 = 001 – Einheit 2 = 005 – Einheit 3 = 009 – Einheit 4 = 013 – usw.



## EINSTELLUNGSANLEITUNG:

### HAUPTMENÜ:

- Um eine der Menüoptionen auszuwählen, drücken Sie so oft **MENU**, bis die gewünschte Option auf dem Display erscheint.
- Wählen Sie mit **ENTER** die Funktion. Das Display blinkt.
- Wählen Sie mit **DOWN (ABWÄRTS)** und **UP (AUFWÄRTS)** die gewünschte Menüoption.
- Sobald die gewünschte Menüoption gewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.

Hinweis: Halten Sie **MENU** für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um zum Betriebsmodus zurückzukehren oder warten Sie einfach 8 Sekunden.

### Addr DMX512 Adresseinstellung

Wird verwendet, um die Startadresse in einem DMX-Setup einzustellen. Sie können auch die nächsten BT-PAR 18TC-Projektoren in der gleichen DMX-Kette automatisch programmieren.

#### • Programmieren einer DMX-Startadresse in 1 Gerät:

- Drücken Sie die Taste **MENU** bis **Addr** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl **ENTER** drücken.
- Ändern Sie die DMX512-Adresse nun mit den Tasten **DOWN** und **UP**.
- Sobald die richtige Adresse im Display angezeigt wird, bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

#### • Automatische Programmierung der DMX Startadressen von mehreren Einheiten in einer DMX-Kette:

- Schließen Sie die DMX-Ein-/Ausgänge aller Projektoren zusammen an und schalten Sie sie alle ein.
- An der **ersten Einheit** in der Kette:
  - Drücken Sie die Taste **MENU** bis **Addr** auf dem Display angezeigt wird.
  - Zur Auswahl **ENTER** drücken.
  - Ändern Sie die DMX512-Adresse nun mit den Tasten **DOWN** und **UP**.
  - Sobald die richtige Adresse auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie 2 Mal **ENTER**.
  - Danach verwenden Sie die Tasten **DOWN** und **UP**, bis **Auto** auf dem Display angezeigt wird.
  - Starten Sie mit **ENTER** die automatische Programmierung → alle Einheiten blinken einmal auf, um anzuzeigen, dass die Adressen automatisch eingestellt werden, beginnend mit der Adresse, die in die erste Einheit programmiert wurde.
  - Halten Sie **MENU** an der ersten Einheit ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**Beispiel:** Der erste Projektor wurde auf die DMX-Adresse 100 eingestellt → wenn Sie die automatische Adressierung durchführen, erhalten die anderen Projektoren in der DMX-Kette die Adressen:

- Für Mod1 bis 4 (4-Kanal DMX-Modus) Beispiel: 104, 108, 112, 116, ... (4-Kanal DMX-Intervalle)
- Für Mod5 (6-Kanal DMX-Modus) Beispiel: 104, 110, 116, 122, ... (6-Kanal DMX-Intervalle)

**CHNd** DMX Kanalmodus

Das Gerät verfügt über 5 verschiedene DMX-Kanalmodi: 4 DMX-Modi mit jeweils unterschiedlichen Funktionen für den 4. Kanal und 1 DMX-Modus mit 6 Kanälen. Schlagen Sie in der DMX-Tabelle für die Unterschiede nach.

- Drücken Sie die Taste **MENU**, bis **ChMd** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl **ENTER** drücken.
- Wählen Sie mit **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts) einen der möglichen Kanal-Modi:
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, bestätigen Sie diesen mit **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**SHnd** Modus „Show“

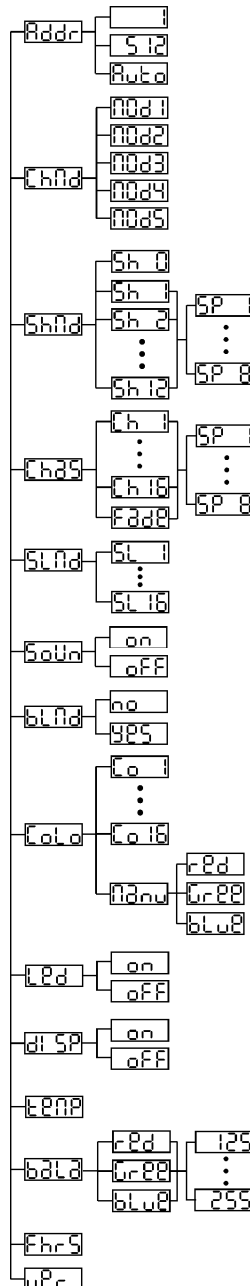
**Auswahl einer der vorprogrammierten Mehrkanal-Shows bei Benutzung im Standalone- oder Master/Slave-Modus**

- Drücken Sie die Taste **MENU** bis **ShMd** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl **ENTER** drücken.
- Benutzen Sie **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts), um eine der vorprogrammierten Shows zu wählen:
  - **Sh 1** → Alle Shows werden im Zufallsmodus abgespielt.
  - **Sh 1** bis **Sh12** → 12 unterschiedliche integrierte Shows.
- Mit Ausnahme der zufällig gezeigten Show (Show 0), werden Sie auch gebeten, eine Laufgeschwindigkeit für den statischen Modus auszuwählen. Mit **DOWN** (Abwärts)/**UP** (Aufwärts) können Sie **SP 1** (langsam) bis **SP 8** (schnell) wählen.
- Wenn die richtige Show ausgewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**CH25 Farb-Chasemodus**

**Auswahl eines der vorprogrammierten Farbfaders bei Benutzung im Standalone- oder Master/Slave-Modus** Alle Projektoren zeigen stets eine identische Ausgabe. Alle Projektoren zeigt stets eine identische Ausgabe.

- Drücken Sie die Taste **MENU**, bis **ChaS** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl **ENTER** drücken.
- Benutzen Sie **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts), um eine der vorprogrammierten Shows zu wählen.
- Sie werden auch gebeten, eine Laufgeschwindigkeit für den statischen Modus auszuwählen. Mit **DOWN** (Abwärts)/**UP** (Aufwärts) können Sie **SP 1** (langsam) bis **SP 8** (schnell) wählen.
- Wenn die richtige Show ausgewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.



**SL00 Slave-Modus**

Durch die Auswahl des richtigen Slave-Modus können Sie die Wirkung der Mehrkanal-Shows verbessern, die im Master gewählt wurden (mit dem ShMd-Showmodus).

Der erste Slave muss sich im „**SL 2**“-Modus, der zweite im „**SL 3**“-Modus, usw. bis „**SL16**“ befinden.

- Drücken Sie die Taste **MENU**, bis **SLMd** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl **ENTER** drücken.
- Wählen Sie mit **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts) einen der verfügbaren Slave-Modi:
- Wenn der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**SOUND** Modus „Sound“

**Zum Auswählen des gewünschten Sound-Modus zum Auslösen der Shows.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **SoUn** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) einen der verfügbaren Modi:
  - **On** (Sound-Modus ON) → Die Show wird über das interne Mikrofon ausgelöst.
  - **oFF** (Sound-Modus OFF) → Die Show wird über die Geschwindigkeit ausgelöst, die mit den Shows gewählt wurde.
- Wenn der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**blnd Modus „Blackout“**

**Blackout-Modus EIN:** Wird kein DMX-Signal erkannt, geht das Gerät in Blackout.

**Blackout-Modus AUS:** Wird kein DMX-Signal erkannt, schaltet das Gerät automatisch auf Master um.

**Stellen Sie STETS „No Blackout“ ein, wenn sich die Einheit im Standalone- oder Master (Master/Slave)-Modus befindet!!!**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **bLmD** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER.
- Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) **YeS** (Blackout) oder **no** (kein Blackout).
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**CoLo Farb-Voreinstellungsmodus**

Auswahl einer der 16 standardmäßig voreingestellten Farben. Sie können auch Ihre eigenen Farben definieren, basierend auf individuellen Einstellungen für Rot, Grün und Blau.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **CoLo** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Auswahl ENTER drücken.
- Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) eine der verfügbaren Optionen:
  - Wählen Sie eine der voreingestellten Farben **Co 1** bis **Co16** und bestätigen Sie mit ENTER.
  - Wählen Sie **Manu** um Ihre eigene Farbe zu erstellen und bestätigen Sie mit ENTER. Jetzt können Sie die 3 Farben einstellen, um Ihre eigene Farbe zu schaffen:
    - **red** (rot): blau Drücken Sie ENTER. Anschließend stellen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) den Wert zwischen 000 und 255 ein. Bestätigen Sie mit ENTER. Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die nächste Farbe.
    - **Green** (Grün) blau Drücken Sie ENTER. Anschließend stellen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) den Wert zwischen 000 und 255 ein. Bestätigen Sie mit ENTER. Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die nächste Farbe.
    - **blue** (Blau) blau Drücken Sie ENTER. Anschließend stellen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) den Wert zwischen 000 und 255 ein. Bestätigen Sie mit ENTER. Wählen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die nächste Farbe.
- Sobald Sie die richtigen Einstellungen gemacht haben, halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**LED** Led-Display

**Display ein:** Das Display ist ständig eingeschaltet.  
**Display aus:** Das Display ist ausgeschaltet, wenn nicht benutzt.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **Led** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER.
- Verwenden Sie DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts), um **on** (Display ist ständig eingeschaltet) oder **off** (Display aus, wenn nicht in Benutzung) zu wählen.
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**DISP** Display-Umkehrung

**Display-Umkehrung:** Das Display ist lesbar, wenn das Gerät auf dem Kopf stehend installiert wurde.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis das Display **DISP** (oder **DISP**, wenn es invertiert ist) anzeigt.
- Drücken Sie die ENTER Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Verwenden Sie DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts), um **on** (Display-Umkehrung) oder **off** (normales Display) zu wählen.
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, bestätigen Sie diesen mit ENTER.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**TEMP** Gerätetemperatur

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **temp** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER und das Display zeigt die Temperatur des Geräts an.
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

**baLa** Weißabgleich anpassen

**Lässt eine Anpassung von Weiß zu, wenn alle Farben auf Maximum angestellt sind.**

- Drücken Sie die Taste MENU bis **baLa** auf dem Display angezeigt wird.
  - Drücken Sie die **ENTER** Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
  - Wählen Sie mit **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts) die Farben **red** (Rot) oder **Green** (Grün) oder **blue** (Blau) aus.
  - Drücken Sie die **ENTER** Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
  - Stellen Sie mit **DOWN** (Abwärts) und **UP** (Aufwärts) den Wert von **125** bis **255** ein und bestätigen Sie mit ENTER.
  - Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit **ENTER**.
- Bei kurzem Betätigen der Taste **MENU** können Sie zum Hauptmenü zurückzukehren, ohne eine Änderung vorzunehmen.

Zur Rückkehr in den normalen Betriebsmodus: Gedrückthalten der Taste **MENU** für ca. 2 Sekunden.

**FhrS** Betriebsstunden

**Zeigt die Betriebszeit des Geräts an.**

- Drücken Sie die Taste MENU bis **FhrS** auf dem Display angezeigt wird.
- Zur Anzeige der Betriebsstunden drücken Sie bitte die Taste **ENTER**.
- Halten Sie **MENU** ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**ver** Software-Version

**Anzeigen der Software-Version des Geräts.**

- Drücken Sie die Taste MENU, bis **ver** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, um die Software-Version des Geräts anzuzeigen.
- Halten Sie MENU ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**BEDIENUNGSHINWEISE**

**A. Standalone 1 Gerät:**

- Schließen Sie einfach den Projektor an eine Steckdose an.
- Wählen Sie einen der Automatik-Modi (**ShMd / ChaS**) oder wählen Sie eine feste Farbe (**CoLo**)
- Wählen Sie den statischen oder tongesteuerten Modus.
- **WICHTIGER HINWEIS:** Vergessen Sie nicht, den Blackout-Modus auf „NO Blackout“ (**Kein Blackout**) einzustellen, andernfalls passiert nichts.
- Schlagen Sie im Kapitel EINSTELLUNGSANLEITUNG nach, um zu erfahren, wie man die vorhergehenden Einstellungen vornimmt.

*Hinweis:* Sie können eine CA-8 Fernbedienung an das Gerät anschließen, wenn Sie weitere Steuerungsmöglichkeiten verwenden möchten.

**B. Zwei oder mehr Geräte in der Master/Slave-Einstellung:**

- Schließen Sie 2 bis maximal 16 Einheiten zusammen. Im Kapitel „Elektroinstallation“ erfahren Sie mehr darüber.
- Wählen Sie einen der automatischen Modi (**ShMd / ChaS**) oder wählen Sie eine feste Farbe (**CoLo**) am Master (der erste Projektor in der DMX-Kette)
- Wenn Sie am Master eine der Shows (**ShMd**) ausgewählt haben, können Sie den Slave-Modus für jeden der Slave-Projektoren einstellen, ansonsten stellen Sie alle Slaves auf **SL 1**, so dass sie alle Funktionen des Masters kopieren. (siehe Kapitel EINRICHTEN des Slave-Modus)
- Anschließend schließen Sie alle Geräte einfach an die Stromversorgung an und geben Sie etwas Musik wieder. Die Einheiten beginnen im Rhythmus der Musik automatisch zu arbeiten und zeigen die internen Chase-Programme an.
- **WICHTIGER HINWEIS:** Vergessen Sie nicht, den Blackout-Modus auf „NO Blackout“ (**Kein Blackout**) einzustellen, andernfalls passiert nichts.

*Hinweis:* Sie können eine CA-8 oder LEDCON-02 Steuerung an der Einheit anschließen, wenn Sie wünschen, den Master-/Slave-Betrieb genauer steuern zu können.

**C. Anschluss der optionalen CA-8-Fernsteuerung für weitere Steuerfunktionen:**

Die CA-8-Fernsteuerung kann nur im Standalone oder Master/Slave-Modus verwendet werden. Schließen Sie die Fernsteuerung am CA-8-Eingang des ersten Geräts (Master) an. Nun können Sie alle angeschlossenen Einheiten steuern:

TASTE	AKTIONEN			
STANDBY	Blackout aller Geräte			
FUNCTION	1.Blackout aller Geräte Synchrones Stroboskop in Weiß 2.Der gleiche Farb-Chase 3.Stroboskop mit unterschiedlicher Farbe	Wählen Sie eine Farbe aus den unterschiedlichen Farben.	Wählen Sie eine Show aus 12 unterschiedlichen Mehrkanal-Shows.	Wählen Sie eine Farbe aus unterschiedlichen Farbfader-Modi.
MODE	Stroboskop (LED AUS)	Farbe auswählen (LED LEUCHTET)	Show wählen (LED blinkt langsam)	Chase wählen (LED blinkt schnell)

**D. Anschluss des optionalen LEDCON-02-Controllers für weitere Steuerfunktionen:**

Der LEDCON-02 Controller kann als ein sehr einfach zu verwendender DMX-Controller berücksichtigt werden. Schließen Sie den Controller am DMX-Eingang des ersten Geräts (Master) an. Achten Sie darauf, dass alle BT-PAR 18TC Projektoren auf den **Mod1**-Modus eingestellt sind. Nun können Sie alle angeschlossenen Einheiten im 4- oder 8-Kanalmodus steuern.

**WICHTIGER HINWEIS:** Vergessen Sie nicht die automatische Adressierung am LEDCON-02 oder die Geräte werden nicht wie erwartet funktionieren. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des LEDCON-02-Controllers für weitere Informationen nach.

**E. Steuerung mittels Universal-DMX-Controller:**

- Schließen Sie alle Geräte zusammen. Im Kapitel „Elektrische Installation von zwei oder mehr Einheiten im DMX-Modus“ erfahren Sie mehr darüber (vergessen Sie nicht, alle Geräte richtig zu adressieren!)
- Anschließend schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an und schalten Sie den DMX-Controller ein.

Da jedes Gerät eine eigene DMX-Adresse besitzt, können Sie die Geräte einzeln steuern. Denken Sie daran, dass jede Einheit 4 oder 6 DMX-Kanäle verwendet, abhängig von dem angezeigten DMX-Modus. Siehe die folgenden unterschiedlichen DMX-Tabellen:

**DMX-Tabelle für DMX-Modi 1 bis 4 (4-Kanalmodi)**

Kanal 4 kann 4 unterschiedliche Verhaltensweisen haben, abhängig von dem Kanalmodus (1, 2, 3 oder 4), den Sie gewählt haben.

CH1	CH2	CH3	CH4			
RED	GREEN	BLUE	DIMMER/STROBE (Mod1)	DIMMER (Mod2)	DIMMER/STROBE (Mod3)	DIMMER/STROBE (Mod4)
255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	248-255 OPEN 201-247 191-200 SOUND 8-190 0-7 OFF	255-100% 0-0%	161-255 0-160	200-255 Color Macro 128-199 0-127

**DMX-Tabelle für DMX-Modus 5 (6-Kanalmodus)**

Für die anspruchsvollere Anwendungen: CH4 enthält 32 Farb-Makros, CH6 hat mehrere Strobe-Modi.

DMX512 Configuration for mode 5					
CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6
RED	GREEN	BLUE	DIMMER	COL. MACRO	SHUTTER/STROBE
255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	255-100% 0-0%	248-255 Color32 241-247 Color31 233-240 Color30 225-232 Color29 217-224 Color28 210-216 Color27 202-209 Color26 194-201 Color25 186-193 Color24 179-185 Color23 171-178 Color22 163-170 Color21 155-162 Color20 148-154 Color19 140-147 Color18 132-139 Color17 124-131 Color16 117-123 Color15 109-116 Color14 101-108 Color13 093-100 Color12 086-092 Color11 078-085 Color10 070-077 Color9 062-069 Color8 055-061 Color7 047-054 Color6 039-046 Color5 031-038 Color4 024-030 Color3 016-023 Color2 008-015 Color1 000-007 OFF	248-255 Open 240-247 Random strobe 232-239 Open 191-231 Slow Close 182-190 Open 140-181 Slow Open 132-139 Open 16-131 8-15 Open 0-7 Off

**WARTUNG**

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

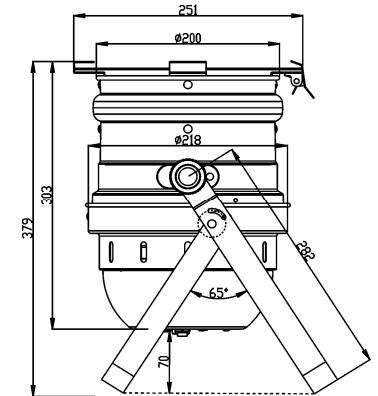
**Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:**

- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehangte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Wenn die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Das Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Ventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräterinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen und/oder Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab: Feuchte, verrauchte und besonders verschmutzte Umgebung führen zu größerer Verschmutzung auf den Linsen.
  - Mit einem weichen Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
  - Alle Teile stets gut abtrocknen.

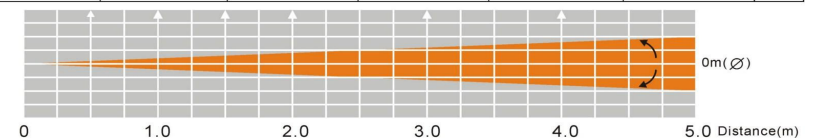
**Achtung:** Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

**TECHNISCHE DATEN**

<b>Netzspannung:</b>	100-240Vac, 50/60Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	69 Watt
<b>Sicherung:</b>	250 V 6,3A langsam (20 mm Glas)
<b>Klangregler:</b>	Eingebautes Mikrofon
<b>DMX-Anschlüsse:</b>	XLR 3-polig
<b>LEDs:</b>	18 3-in-1 3W LEDs (Marke CREE)
<b>Abstrahlwinkel:</b>	25°
<b>Lichtstärke:</b>	Siehe Tabelle unten
<b>Abmessungen:</b>	Siehe Abbildung unten
<b>Gewicht:</b>	2,9 kg



	R	G	B	RGB
3210	865	428	248	170
6910	258	1837	520	338
613	173	92	61	43
10380	2750	1365	772	506



Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern.  
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs von unserer Website herunterladen: [www.beglec.com](http://www.beglec.com)

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto BRITEQ®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

## CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este producto cumple con todas las exigencias de las pautas actuales, tanto europeas como nacionales. Dicha conformidad ha sido establecida y los dictámenes y documentos han sido consignados por el fabricante.

- Este dispositivo fue diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.
- LED PARCAN de gran potencia, perfecto para empresas de alquiler, discotecas, DJ profesionales, etc.
- Usa 18 potentes LED de 3W RGB "CREE-brand" en el montaje clásico PAR.
- Excelentes programas incorporados para brindar espectáculos de luces maravillosos continuamente cambiantes:
  - Modo autónomo: colores personalizados o automáticos/cambios de color sincronizados con el ritmo
  - Modo Maestro/esclavo: hasta 16 unidades pueden utilizarse conjuntamente, para crear un maravilloso espectáculo preprogramado de luces y música sincronizadas (es posible un controlador opcional CA-8)
- Controlado por DMX: 5 modos:
  - Modo 4 DMX 4ch: R, G, B + Atenuador/estrobo/seguimiento del sonido
  - Modo 1 DMX 6ch: R, G, B, Atenuador, estrobo y macro de color con 32 presintonías
- Controlado por el mando a distancia opcional LEDCON-02
- Compatible con CA-8: con mando a distancia con cables opcional para un control más fácil y mejorado de maestro / esclavo (DMX)
- Gracias a la doble abrazadera, se puede usar como un proyector de suelo, bajo cualquier ángulo de proyección posible
- Cambios de color RGB muy suaves y a prueba de estudios de TV gracias a sus componentes electrónicos atenuadores de alta frecuencia
- Diferentes maneras de ajustar el direccionamiento DMX:
  - Direccionamiento DMX remoto rápido, por medio de cualquier controlador DMX estándar
  - En el modo maestro/esclavo, usted puede direccionar todas las unidades automáticamente.
- Ángulo del haz de luz = 25° (punto medio)

## ANTES DEL USO

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su concesionario.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará protegido por la garantía. El concesionario no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

### Compruebe el contenido:

Compruebe que el embalaje contiene los siguientes elementos:

- Instrucciones de operación
- BT-PAR 18TC
- Soporte para colgar
- 2 mandos para apretar el soporte

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario. Para todo tipo de servicio refiérase solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: solamente para uso en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima desde objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de "x" metro

El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (Es adecuado solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)



**PRECAUCIÓN:** No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

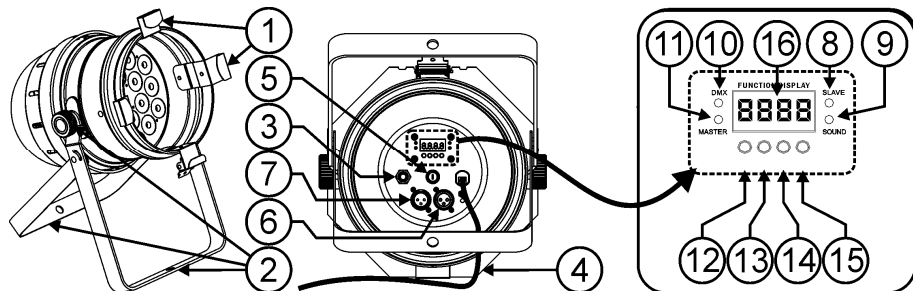
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este electrodoméstico a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura ambiental cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar daños.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede dar como resultado una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Ubique el accesorio en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El accesorio debe fijarse por lo menos a 50 cm de las paredes circundantes.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos; limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente mayores que ésta.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- Deje transcurrir alrededor de 10 minutos para que el dispositivo se enfríe antes de comenzar a darle servicio.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando se le vaya a dar servicio.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible sea la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio o por una persona de cualificación similar para evitar un accidente.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este accesorio debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.



- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni haga una derivación en el portafusibles. ¡Sustituya **siempre** un fusible dañado por otro que sea del mismo tipo y que tenga las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, detenga el uso del accesorio y contacte inmediatamente con su concesionario.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Debido a razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

## DESCRIPCIÓN:



1. **ABRAZADERAS DE LA CARCASA DEL FILTRO:** en algunos casos, no se desea un haz bien definido son un bonito efecto marea. Para conseguirlo puede instalar un filtro de escarcha delante de las lentes. (**Atención:** la carcasa del filtro no aparece incluida; se dispone de la misma de forma opcional)
2. **DOBLE ABRAZADERA:** con mandos a ambos lados para fijar la unidad, y un orificio para fijar el gancho de montaje. Gracias a la doble abrazadera puede usar asimismo el proyector como foco de suelo o como foco dirigido.
3. **ENTRADA DEL MANDO A DISTANCIA CABLEADO:** Utilizado para conectar un controlador manual CA-8 sencillo mientras que la unidad se utiliza en modo autónomo o en el modo maestro/esclavo.
4. **Alimentación:** equipado con un cable de alimentación de red de 1.3m.
5. **Soporte del fusible:** sustituya siempre un fusible dañado por un fusible del mismo tipo y de las mismas especificaciones eléctricas.
6. **SALIDA DMX:** conector hembra XLR de 3 terminales empleado para conectar el proyector con la siguiente unidad de la cadena DMX.
7. **ENTRADA DMX:** conector macho XLR de 3 terminales empleado para conectar el proyector con el mando a distancia DMX o con la unidad anterior de la cadena DMX.
8. **LED esclavo:** está iluminado cuando la unidad está en modo esclavo
9. **LED Sonido:** parpadea al ritmo de la música cuando la unidad está en modo audio
10. **LED DMX:** está iluminado cuando la unidad recibe una señal DMX
11. **LED maestro:** está iluminado cuando la unidad se encuentra como maestro
12. **Botón MENU:** se usa para seleccionar los diferentes elementos del menú
13. **Botón DOWN:** para ir hacia atrás en el menú y disminuir los valores mostrados en pantalla
14. **Botón UP:** para ir hacia arriba en el menú y aumentar los valores mostrados en pantalla
15. **Botón ENTER:** se usa para confirmar su elección
16. **PANTALLA** muestra los diferentes menús y las funciones seleccionadas

## ELEVACIÓN SOBRE CABEZA

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡La elevación sobre cabeza requiere una experiencia extensa! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.

- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde haya paso de personas o donde estas permanezcan sentadas.
- Antes de efectuar la elevación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje de libre oscilación es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones relacionadas con la seguridad y con la técnica de la máquina sean aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.

## INSTALACIÓN ELÉCTRICA

**Importante:** La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.

### Instalación eléctrica para 1 unidad autónoma:

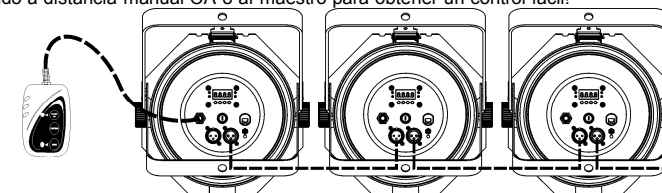
- Inserte el cable de alimentación. La unidad comienza a funcionar inmediatamente, en el último modo independiente seleccionado.
  - Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para aprender a alternar entre los modos estático y sonido.
- Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control.

### Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo maestro/esclavo:

- Conecte desde 2 hasta un máximo de 16 unidades entre sí utilizando cables para micrófono balanceados de buena calidad. La unidad que no tenga ningún cable conectado a su entrada DMX es la "maestra", las demás son las unidades esclavas.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la alimentación.
- Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para más información.
- ¡Hecho!

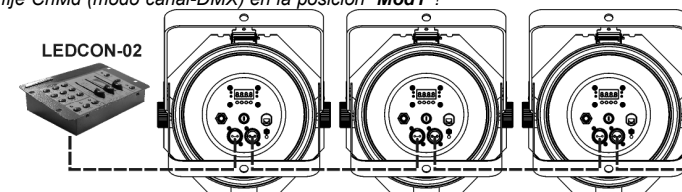
### Maestro/esclavo controlado por medio de un simple mando a distancia manual CA-8:

¡Puede controlar el mando a distancia manual CA-8 al maestro para obtener un control fácil!

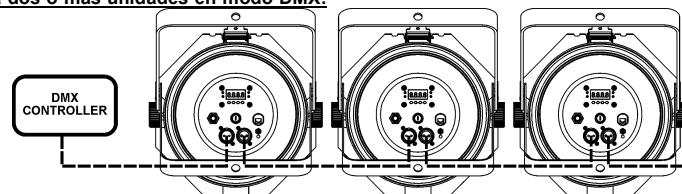


### Maestro/esclavo controlado por medio de un mando a distancia LEDCON-02 pequeño y fácil de usar:

¡Puede conectar el mando a distancia LEDCON-02 al maestro para un control multicanal, perfectos para DJ! **Observación:** ¡fije ChMd (modo canal-DMX) en la posición "Mod1"!





**Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX:**

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que conectar el controlador DMX y todas las unidades conectadas en configuración "daisy chain" y con un cable balanceado de buena calidad.
- Para evitar un comportamiento extrapó de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables repartidores Y, jeso simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la alimentación.
- Cada dispositivo de efectos de luces de la cadena tiene que tener su propia dirección de inicio, de manera que sepa cuáles qué comandos procedentes del controlador tiene que decodificar. En la sección CÓMO CONFIGURARLO aprenderá cómo establecer las direcciones DMX. Recuerde que cada proyector utiliza 4 canales. Una posible configuración de direccionamiento podría ser: unidad1 = 001 ~ unidad2 = 005 ~ unidad3 = 009 ~ unidad = 013 ~ etc.

**CÓMO CONFIGURARLO:****MENÚ PRINCIPAL:**

- Para seleccionar cualquiera de las opciones del menú, pulse el botón **MENU** hasta que la opción deseada aparezca en la pantalla.
  - Seleccione la función con el botón **ENTER**. La pantalla parpadeará.
  - Utilice los botones DOWN y UP para escoger la opción deseada del menú.
  - Una vez seleccionada la opción deseada del menú, pulse el botón **ENTER** para confirmar.
- Observación: Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo, o espere 8 segundos.

**Addr Configuración de la Dirección DMX512**

Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX. También puede programar los siguientes proyectores BT-PAR 18TC de la misma cadena DMX.

- Programar una dirección de inicio DMX en 1 unidad:**
  - Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador Addr.
  - Pulse el botón ENTER para seleccionar.
  - Utilice los botones DOWN y UP para cambiar la dirección DMX512.
  - Una vez aparezca en la pantalla la dirección correcta, pulse el botón ENTER para confirmar.
  - Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para volver al modo activo.
- Programar automáticamente las direcciones de inicio DMX de varias unidades en una cadena DMX:**
  - Conecte entre sí las entradas/salidas DMX de todos los proyectores y enciéndalos todos.
  - En la **primera unidad** de la cadena:
    - Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador Addr.
    - Pulse el botón ENTER para seleccionar.
    - Utilice los botones DOWN y UP para cambiar la dirección DMX512.
    - Una vez aparezca en la pantalla la dirección correcta, pulse dos veces el botón ENTER.
    - A continuación, utilice los botones DOWN y UP hasta que en la pantalla aparezca **Auto**.
    - Pulse en botón ENTER para comenzar la programación automática → todas las unidades parpadearán una vez para indicar que las direcciones se han establecido automáticamente, empezando por la dirección programada en la primera unidad.
    - Pulse el botón MENU de la primera unidad durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Ejemplo:** el primer proyector se ha establecido en la dirección DMX 100 → cuando realice el direccionamiento automático, los demás proyectores de la cadena DMX recibirán las direcciones:

- Para Mod1...4 (modo DMX 4 canales) ejemplo: 104, 108, 112, 116, ... (intervalos DMX de 4 canales)
- Para Mod5 (modo DMX 6 canales) ejemplo: 104, 110, 116, 122, ... (intervalos DMX de 6 canales)

**Chnd Modo canal DMX**

La unidad dispone de 5 modos de canal DMX diferentes: 4 modos DMX cada uno con funciones diferentes para el 4º canal y 1 modo DMX que usa 6 canales. Consulte la tabla DMX para ver las diferencias.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador ChMd.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar uno de los modos de canal disponibles.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Shnd Show Mode (Modo espectáculo)**

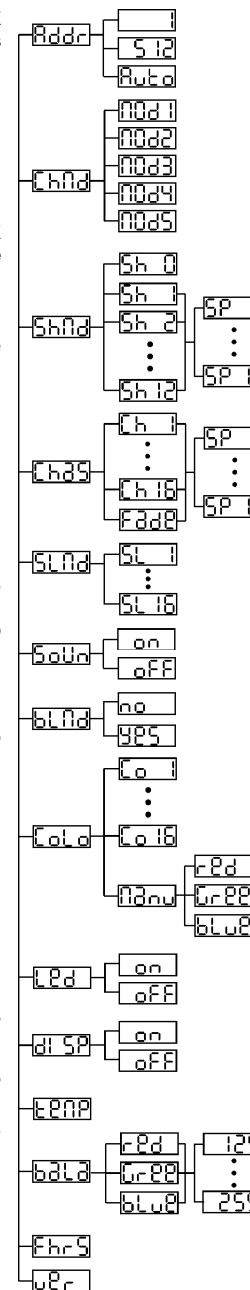
Se utiliza para seleccionar uno de los espectáculos multi-canal preprogramados, cuando se usa en modo individual o maestro/esclavo.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador ShMd.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones ABAJO (DOWN) y ARRIBA (UP) para seleccionar uno de los espectáculos preprogramados:
  - Sh 1** → se reproducen todos los espectáculos en modo aleatorio.
  - Sh 1 a Sh12** → 12 espectáculos diferentes integrados.
- Excepto para el espectáculo aleatorio (espectáculo 0), se le pedirá también que seleccione una velocidad de funcionamiento para el modo estático. Con los botones UP/DOWN puede seleccionar desde **SP 1** (lento) hasta **SP 8** (rápido).
- Una vez haya seleccionado el show correcto, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Chas Modo de Seguimiento del Color**

Se utiliza para seleccionar uno de los fondos de color preprogramados, cuando se usa en modo individual o maestro/esclavo. Todos los proyectores mostrarán una salida idéntica.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador ChaS.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar uno de los espectáculos preprogramados.
- También se le pedirá que seleccione una velocidad para el modo estático. Con los botones UP/DOWN puede seleccionar desde **SP 1** (lento) hasta **SP 8** (rápido).
- Una vez haya seleccionado el show correcto, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.



**Slave Mode (Modo Esclavo)**

Escogiendo el modo esclavo correcto, puede mejorar el impacto de los espectáculos multi-canal, seleccionado en el maestro (con modo de espectáculo ShMd).

El primer esclavo debería estar en modo “SL 2”, en segundo en modo “SL 3”, etc. hasta “SL 16”.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **SLMd**.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar uno de los modos esclavo disponibles.
- Una vez haya seleccionado el modo correcto, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Sound Mode (Modo de sonido)**

Se utiliza para escoger el modo de sonido deseado para disparar los espectáculos.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **SOUN**.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Use los botones UP y DOWN para seleccionar uno de los espectáculos disponibles:
  - **on** (modo de sonido ON) → los espectáculos se disparan por el micrófono interno.
  - **oFF** (modo de sonido OFF) → los espectáculos se disparan por la velocidad seleccionada con los espectáculos.
- Una vez haya seleccionado el modo correcto, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Blackout Mode (Modo apagado)**

Modo apagado: cuando no se detecta señal DMX, la unidad entra en apagado.

Sin modo apagado: cuando no se detecta señal DMX, la unidad pasa automáticamente al modo maestro.

¡¡¡Establezca SIEMPRE “No Blackout” cuando la unidad se esté usando en modo autónomo o maestro (maestro/esclavo)!!!

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **bLMd**.
- Pulse el botón ENTER
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar el modo **YeS** (apagado), o **no** (no apagado).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Modo de Color Predefinido**

Se utiliza para escoger uno de los 16 colores estándar predefinidos. También puede definir su propio color personalizado, basándolo en ajustes individuales para el rojo, el verde y el azul.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **CoLo**.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar una de las opciones disponibles:
  - Seleccione uno de los colores predefinidos, de **Co 1** a **Co 16**, y pulse **ENTER** para confirmar.
  - Seleccione **Manu** para crear su propio color, y pulse ENTER para confirmar. Ahora puede ajustar los 3 colores para crear su propio color personalizado.
    - **red** (rojo): pulse ENTER. Después, utilice los botones DOWN y UP para ajustar el valor entre 000 y 255. Confirme con el botón ENTER. Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar el siguiente color.
    - **Green** (verde): pulse ENTER. Después, utilice los botones DOWN y UP para ajustar el valor entre 000 y 255. Confirme con el botón ENTER. Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar el siguiente color.
    - **blue** (azul): pulse ENTER. Después, utilice los botones DOWN y UP para ajustar el valor entre 000 y 255. Confirme con el botón ENTER. Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar el siguiente color.
- Una vez realizados los ajustes correctos, pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Pantalla Led**

Display on: la pantalla está siempre encendida.

Display off: la pantalla está apagada cuando no se utiliza.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **LEd**.
- Pulse el botón ENTER
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar **on** (pantalla siempre encendida) o **oFF** (pantalla apagada si no se usa).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Display Inversion (Inversión de la pantalla)**

Display inversion (Inversión de la pantalla): la pantalla se puede leer cuando la unidad está montada en forma invertida.

- Pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre **dISP** (o **dS IP**) mientras se invierte)
- Pulse el botón ENTER, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar **on** (inversión de pantalla) o **oFF** (pantalla normal).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Temperatura de la Instalación**

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **tEMP**.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla mostrará la temperatura de la unidad.
- Para volver a las funciones, pulse otra vez el botón MENU.

**Ajuste del Balance de Blancos**

Posibilita ajustar el color blanco cuando todos los colores están al máximo.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **baLa**.
- Pulse el botón **ENTER**, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice el botón **DOWN** (ABAJO) y **UP** (ARRIBA) para seleccionar el color **red** (Rojo) o **Green** (Verde) o **blue** (Azul).
- Pulse el botón **ENTER**, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice el botón **DOWN** (ABAJO) y **UP** (ARRIBA) para ajustar el valor entre **125** y **255**, y pulse ENTER para confirmar.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón **ENTER** para confirmar.

Para regresar al menú principal sin efectuar ningún cambio, pulse brevemente el botón MENU.

Si desea regresar al modo normal de funcionamiento: pulse el botón MENU durante alrededor de 2 segundos.

**Fixture Hours (Horas de la unidad)**

Se utiliza para mostrar la cantidad de horas de trabajo de la unidad.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **FhrS**.
- Pulse el botón ENTER para mostrar la cantidad de horas de trabajo en la pantalla.
- Pulse el botón **MENU** durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

**Software version (Versión de Software)**

Se utiliza para visualizar la versión del software de la unidad.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador **ver**.
- Pulse el botón ENTER para visualizar la versión del software de la unidad.
- Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para volver al modo activo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

A. Una unidad autónoma:

- Simplemente conecte el proyector a la alimentación.
  - Seleccione uno de los modos automáticos (**ShMd / ChaS**) o seleccione un color fijo (**CoLo**)
  - Seleccione el modo estático o controlado por sonido.
  - **[IMPORTANTE]:** No olvide establecer el modo Apagado en 'NO Blackout' o no ocurrirá nada.
  - Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para aprender cómo realizar los ajustes previos.
- Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control.

B. Dos o más unidades en configuración maestro/esclavo:

- Conecte desde 2 hasta el 16 máximo de unidades entre sí. Consulte el capítulo "instalación eléctrica" para aprender cómo hacerlo.
  - Seleccione uno de los modos automáticos (**ShMd / ChaS**) o seleccione un color fijo (**CoLo**) en el maestro (el primer proyector en la cadena DMX)
  - Si ha seleccionado uno de los espectáculos (ShMd) en el maestro puede fijar el modo esclavo para cada uno de los proyectores esclavos; en caso contrario, ponga todos los esclavos en SL 1 de forma que copien todas las funciones del maestro. (Véase el capítulo CÓMO CONFIGURAR el modo esclavo)
  - Conecte todas las unidades a la alimentación y ponga algo de música. Las unidades comenzarán a funcionar automáticamente al ritmo de la música y mostrará los programas internos de seguimiento.
  - **[IMPORTANTE]:** No olvide establecer el modo Apagado en 'NO Blackout' o no ocurrirá nada.
- Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 o LEDCON-02 si desea tener un mayor control sobre el funcionamiento maestro/esclavo.

C. Conectar el mando a distancia opcional CA-8 para un mayor control:

El controlador CA-8 sólo puede utilizarse en los modos individual o maestro/esclavo. Conecte el controlador a la entrada CA-8 de la primera unidad (maestra). Ahora puede controlar todas las unidades conectadas:

BOTÓN	ACCIONES			
STANDBY	Suprimir todos los accesorios			
FUNCTION	1.Estrobo sincronizado de color blanco	Seleccionar uno de los distintos colores	Seleccionar uno de los 12 espectáculos multi-canal diferentes	Seleccionar uno de los distintos modos de fundido de color
	2.Seguimiento del color			
MODE	3.Estrobo de distinto color			
	Estrobo (LED APAGADO)	Selección de color (LED ENCENDIDO)	Selección de espectáculo (LED en parpadeo lento)	Selección de seguimiento (LED en parpadeo rápido)

D. Conectar un mando a distancia opcional LEDCON-02 para un mayor control:

El mando a distancia LEDCON-02 puede considerarse un mando a distancia DMX muy sencillo de utilizar. Conecte el controlador a la entrada DMX de la primera unidad (maestra). Asegúrese que los proyectores BT-PAR 18TC están fijados en modo **Mod1**. Ahora usted puede controlar todas las unidades conectadas en modo de 4 u 8 canales.

**[IMPORTANTE]:** no olvide realizar el direccionamiento automático del LEDCON-02 o las cosas NO funcionarán como espera. Remítase al manual de usuario del mando a distancia LEDCON-02 para obtener más información.

E. Controlado por el controlador universal DMX:

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo "Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX" para aprender cómo hacerlo (¡no olvide direccionar correctamente todas las unidades!).
  - Conecte todas las unidades a la alimentación y encienda el controlador DMX.
- Como cada unidad tiene su propia dirección DMX, puede controlarlas individualmente. Recuerde que cada unidad usa 4 o 6 canales DMX dependiendo del modo DMX que se muestre. Véase debajo los diferentes cuadros DMX:

Cuadro DMX para modos DMX del 1 al 4 (modos 4 canales)

El Canal 4 puede tener 4 comportamientos distintos, dependiendo del modo de canal (1, 2, 3 o 4) que haya seleccionado.

CH1	CH2	CH3	CH4			
RED	GREEN	BLUE	DIMMER/STROBE (Mod1)	DIMMER (Mod2)	DIMMER/STROBE (Mod3)	DIMMER/STROBE (Mod4)
			248-255 OPEN 201-247 191-200 SOUND 8-190 0-7 OFF	255 100% 0 0%	161-255 0-160	200-255 Color Macro 128-199 0-127

Cuadro DMX para 5 modos DMX (Modo 6 canales)

Para las aplicaciones más exigentes: CH4 contiene 32 macros de color, CH6 dispone de varios modos de estrobo diferentes.

DMX512 Configuration for mode 5					
CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6
RED	GREEN	BLUE	DIMMER	COL. MACRO	SHUTTER/STROBE
				248-255 Color32 241-247 Color31 233-240 Color30 225-232 Color29 217-224 Color28 210-216 Color27 202-209 Color26 194-201 Color25 186-193 Color24 179-185 Color23 171-178 Color22 163-170 Color21 155-162 Color20 148-154 Color19 140-147 Color18 132-139 Color17 124-131 Color16 117-123 Color15 109-116 Color14 101-108 Color13 093-100 Color12 086-092 Color11 078-085 Color10 070-077 Color9 062-069 Color8 055-061 Color7 047-054 Color6 039-046 Color5 031-038 Color4 024-030 Color3 016-023 Color2 008-015 Color1 000-007 OFF	248-255 Open 240-247 Random strobe 232-239 Open 191-231 Slow Close Fast Open 182-190 Open 140-181 Slow Open Fast Close 132-139 Open 16-131 8-15 Open 0-7 Off

MANTENIMIENTO

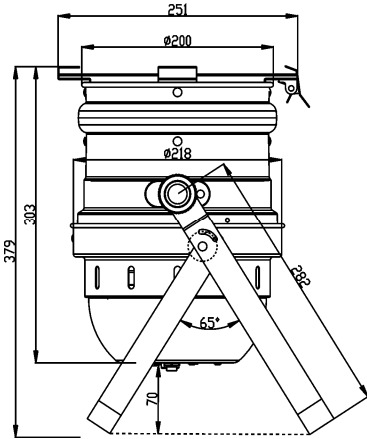
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante el mantenimiento.
  - Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.
- Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:**
- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden estar corroidos.
  - Los alojamientos, fijaciones y puntos de instalación (techo, tensores, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.

- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de la limpieza depende del ambiente en el cual opere el accesorio: los ambientes húmedos, con humo, o particularmente sucios, pueden causar una mayor acumulación de suciedad en los elementos ópticos de la unidad.
  - Límpielo con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.

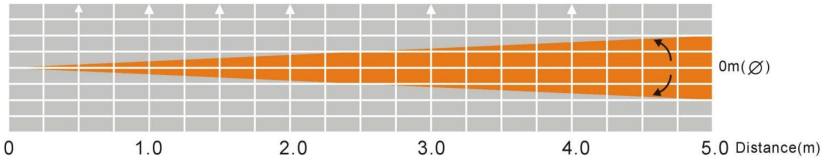
**Atención:** ¡Recomendamos enfáticamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

- Alimentación:** 100-240Vac, 50/60Hz  
**Consumo de potencia:** 69 Vatios  
**Fusible:** 250V 6,3A retardado (cristal 20mm)  
**Control por Sonido:** Micrófono interno  
**Conexiones DMX:** XLR de 3 pines  
**LEDs:** LED de 18pcs 3 en 1 3W (marca CREE)  
**Ángulo del haz:** 25°  
**Intensidad Luminosa:** ver la siguiente tabla  
**Tamaño:** ver la siguiente imagen  
**Peso:** 2,9 kg



R	3210	865	428	248	170	(lux)
G	6910	258	1837	520	338	
B	613	173	92	61	43	
RGB	10380	2750	1365	772	506	



Esta información está sujeta a cambios sin notificación previa.  
Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:  
[www.beglec.com](http://www.beglec.com)